SCHAARBEEK*info*
297
06•05•2019
Bulletin bimensuel gratuit d'information communale – Tweewekelijks gratis gemeentelijk informatieblad

Les stages d'été à Schaerbeek
Faites votre choix ! p. 14-19

De zomerstages in Schaarbeek
Maak uw keuze! p. 14-19



Des écoliers schaerbeekois à l'affiche d'un sublime documentaire p. 4-5

Des conseils prévention pour éviter les cambriolages p. 6
Preventietips om inbraken te vermijden p. 7

1030 Culture p. 9-10-11-12
1030 Cultuur p. 13

Votre Schaerbeek Info est aussi en ligne !
www.1030.be/SI

Uw Schaarbeek Info is ook online!
www.1030.be/nl/SI

© Shutterstock

SCHAERBEEK
1030
SCHAARBEEK

EDITO

Bus campus ? Plus qu'une expérience, un chemin !

Chacun sait combien nos enfants, tous nos enfants, l'école, l'éducation et la formation sont des priorités pour la commune de Schaerbeek... *(p. 3)*

Bus campus? Meer dan een belevenis, een parcours!

Iedereen weet hoezeer onze kinderen, al onze kinderen, school, onderwijs en vorming prioriteiten voor de gemeente Schaarbeek zijn... *(p. 3)*



MOBILITÉ

Toujours plus de cyclistes à Schaerbeek

Le nombre de cyclistes présents sur les routes de la commune a augmenté de près de 5% en 2018 par rapport à 2017, d'après les chiffres récoltés par le Gracq et Pro Vélo. En comparaison avec 2010, il y a aujourd'hui deux fois plus de cyclistes à Schaerbeek. Leur nombre a même plus que quintuplé depuis 2002 !

Les deux associations de promotion du vélo effectuent des comptages réguliers à différents carrefours bruxellois. Au niveau de la capitale, l'augmentation des cyclistes en 2018 par rapport à 2017 atteint plus de 15%. Depuis 2010, la croissance annuelle moyenne est de 13% !

LA PROPORTION DE FEMMES EN AUGMENTATION

Les bénévoles du Gracq ont effectué des comptages à huit carrefours schaerbeekois, à sept moments de l'année répartis sur les quatre saisons. Par rapport à 2009, le nombre de cyclistes est en augmentation à tous les carrefours observés, avec toutefois un léger tassement à certains carrefours par rapport à 2017.

En outre, la proportion de femmes cyclistes est également en augmentation, passant de 28% du total en 2015 à 32% en 2018. Les enfants représentent 5% des cyclistes, les hommes constituant le reste du peloton.

LES CASQUÉS EN MAJORITÉ

Depuis 2017, les cyclistes casqués sont en majorité, selon Pro Vélo. La tendance s'est accentuée en 2018 avec un port du casque constaté dans 55,5% des cas au niveau des 19 communes.

Pour améliorer encore votre sécurité,
commandez une chasuble fluorescente "Zone 30" en envoyant un e-mail :
mobilite@schaerbeek.be

MOBILITEIT

Almaar meer fietsers in Schaarbeek

Het aantal fietsers op de wegen van onze gemeente steeg in 2018 met bijna 5% ten opzichte van 2017, volgens de cijfers van Gracq en Pro Vélo. Vergeleken met 2010 zijn er vandaag twee keer zoveel fietsers in Schaarbeek. Sinds 2002 is dat zelfs vijf keer zoveel!

De twee fietspromotieverenigingen houden regelmatig tellingen op verschillende kruispunten in heel Brussel. Op het niveau van het Gewest steeg het aantal fietsers in 2018 met meer dan 15% ten opzichte van 2017. Sinds 2010 bedraagt de gemiddelde groei per jaar 13%!

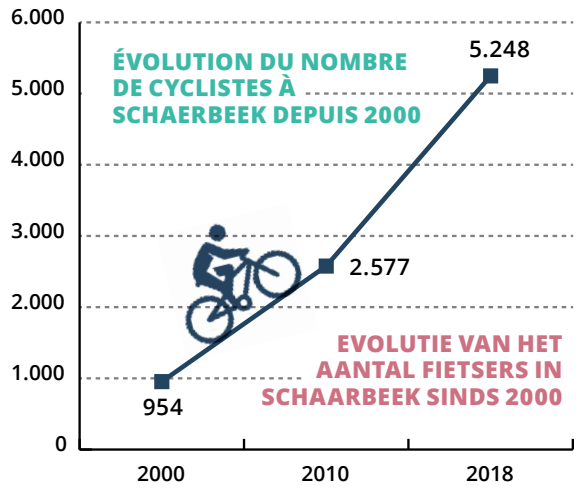
DE VERHOUDING VROUWEN STEEG OOK

De vrijwilligers van Gracq hielden tellingen op acht kruispunten in Schaarbeek, op zeven momenten in het jaar, verspreid over de vier seizoenen. Uit hun vaststellingen blijkt dat, vergeleken met 2009, het aantal fietsers gestegen is op alle onderzochte kruispunten, hoewel er op bepaalde kruispunten een lichte daling was ten opzichte van 2017.

Ook steeg het percentage fietsters, van 28% op het totaal in 2015 naar 32% in 2018. Kinderen vertegenwoordigen 5% van de fietsers, mannen vormen de rest van het peloton.

DE MEERDERHEID DRAAGT EEN HELM

Sinds 2017 draagt het merendeel van de fietsers een helm, volgens Pro Vélo. Die trend zette zich door in 2018; in 55,5% van de gevallen werd, wat de 19 gemeenten betreft, een helm gedragen.



Om uw veiligheid nog te verbeteren,
zijn fluo hesjes "Zone 30" te verkrijgen door een e-mail te sturen naar:
mobiliteit@schaarbeek.be

ACTION SOCIALE

Le CPAS propose des stages d'immersion linguistique

Les cours de français ou de néerlandais ne suffisent pas toujours pour apprendre une langue. Le département Insertion socioprofessionnelle du CPAS de Schaerbeek lance un projet de stage d'immersion linguistique.

Concrètement, les citoyens bénéficiaires du CPAS sont accueillis dans des structures en tant que stagiaires. Le simple fait d'entendre une langue et d'être sollicité dans celle-ci est très stimulant et beaucoup plus concret que des cours de grammaire.
Ce stage est encadré par une convention qui précise la durée et les avantages (par exemple, la structure accueillante reçoit une indemnité de 200€ à la fin du stage). Le stage est alors une occasion d'apporter quelque chose à la société en étant actif et entreprenant. Tout en permettant à la personne de créer des liens, de faire des rencontres et de briser ainsi l'isolement.

LE CPAS CHERCHE DE NOUVEAUX PARTENAIRES

Votre structure souhaite accueillir des stagiaires ? Le CPAS cherche des partenaires issus de divers secteurs : dentisterie, pharmacie, coiffure, commerçants, etc.

Infos :
isp@cpas-schaerbeek.be



© Shutterstock

SOCIALE ACTIE

Het OCMW biedt taalbadstages aan

De lessen Frans of Nederlands volstaan niet altijd om een taal te leren. De afdeling Socioprofessionele Inschakeling van het OCMW van Schaarbeek lanceert een project rond taalbadstages.

Concreet worden de door het OCMW gekozen burgers als stagiairs aan het werk gezet binnen bepaalde structuren. Alleen al een taal horen en daarin worden aangesproken is zeer stimulerend en veel concreter dan grammaticalessen.
Deze stage wordt omkaderd met een overeenkomst waarin de duur en voordelen zijn vastgelegd (zo krijgt de onthaalstructuur een vergoeding van € 200 aan het eind van de stage). De stage is dan ook een goede gelegenheid om actief en ondernemend bij te dragen tot de maatschappij. Ondertussen kan men contacten leggen, mensen ontmoeten en het isolement doorbreken.

HET OCMW ZOEKT NIEUWE PARTNERS

Uw structuur wil stagiairs inschakelen? Het OCMW zoekt partners uit diverse bedrijfssectoren: tandartsen, apotheken, kapsalons, winkels, enz.

Info:
isp@cpas-schaerbeek.be

Bus campus ? Plus qu'une expérience, un chemin !

Chacun sait combien nos enfants, tous nos enfants, l'école, l'éducation et la formation sont des priorités pour la commune de Schaerbeek. Déjà connue au début du siècle dernier comme la Cité des écoles, notre commune s'est encore illustrée dans ce domaine durant ces 20 dernières années. Et les projets futurs montrent combien l'enseignement reste dans l'ADN de Schaerbeek.

Comment peut-il en être autrement, puisque Schaerbeek est la deuxième commune la plus jeune du royaume ! L'Université des Enfants, une expérience initiée en région bruxelloise par l'Université Libre de Bruxelles et menée en 2018 en partenariat avec deux écoles primaires schaerbeekoises, en est un exemple supplémentaire. L'Université des Enfants propose à des élèves de primaire de suivre des activités d'apprentissage pour susciter la curiosité et rapprocher les enfants de cette institution.

Stéphanie De Smedt a réalisé un magnifique documentaire autour de la participation des écoles schaerbeekoises à cet événement. La RTBF l'a récemment diffusé. Le Schaerbeek Info consacre deux pages à ce magnifique film qui met en avant les élèves schaerbeekois et le travail de nos enseignants et des directions d'écoles (p. 4 et 5). Nous vous encourageons à les lire et à regarder ce documentaire émouvant et riche de sens.

"Bus Campus" retrace des moments forts, vécus par des enfants merveilleux et enthousiastes, entourés de leurs parents et encadrés de manière professionnelle et personnelle par des directrices et des institutrices motivées, engagées. On comprend pertinemment qu'il s'agit de bien plus qu'une simple expérience, à répéter évidemment, mais surtout d'un véritable chemin.

Un chemin à suivre par nos enfants, par tous nos enfants. Celui de la connaissance, bien entendu, mais aussi et surtout celui de l'apprentissage de la vie, du partage, des liens qui nous rassemblent, du respect… Le chemin de l'école. Bus campus est un hymne à l'école et à tous ses acteurs.

EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO

Bus campus? Meer dan een belevenis, een parcours!

Iedereen weet hoezeer onze kinderen, al onze kinderen, school, onderwijs en vorming prioriteiten voor de gemeente Schaarbeek zijn. Onze gemeente, die al sinds het begin van de vorige eeuw bekend staat als schoolstad, heeft dat ook de voorbije 20 jaar bewezen. En uit de toekomstprojecten blijkt hoezeer onderwijs een onderdeel blijft van het DNA van Schaarbeek.

Hoe kan het ook anders, Schaarbeek is immers de op een na jongste gemeente van het land! De Kinderuniversiteit, een belevenis die in het Brussels gewest werd gelanceerd door de Vrije Universiteit van Brussel en in 2018 werd georganiseerd in samenwerking met twee Schaarbeekse basisscholen, is daar een goed voorbeeld van. De Kinderuniversiteit biedt leerlingen van het basisonderwijs de mogelijkheid om leeractiviteiten te volgen die hun nieuwsgierigheid wekken en hen dichter bij de kinderen van deze instelling brengen.

Stéphanie De Smedt maakte een prachtige documentaire over de deelname van de Schaarbeekse scholen aan dit evenement. Die werd onlangs uitgezonden door de RTBF. Schaarbeek Info wijdt twee pagina's aan deze mooie film die de Schaarbeekse leerlingen en het werk van onze leerkrachten en schoolbesturen belicht (p. 4 en 5). Het loont echt de moeite om deze pagina's te lezen en de ontroerende en betekenisvolle documentaire te bekijken.

"Bus Campus" gaat over bijzondere momenten die worden beleefd door geweldige en enthousiaste kinderen, omringd door hun ouders en professioneel en persoonlijk omkaderd door gemotiveerde, geëngageerde directrices en leraren. We begrijpen maar al te goed dat het om meer dan zomaar een belevenis gaat, die uiteraard opnieuw moet worden beleefd, maar vooral om een heus parcours.

Een parcours dat onze kinderen, al onze kinderen, moeten afleggen. Dat van kennis, uiteraard, maar ook en vooral dat van levenslessen, delen, banden, respect… Het schoolparcours. Bus campus is een ode aan de school en al haar actoren.

La rédaction / De redactie



PROPRETÉ

Collecte des encombrants

Un grand nettoyage de printemps s'annonce à Schaerbeek

Du 13 au 24 mai, des conteneurs seront placés dans différents quartiers de la commune. De 9h à 18h, vous pourrez y déposer gratuitement 3m³ d'encombrants sur présentation de votre carte d'identité.

Depuis 2015, la commune de Schaerbeek et Bruxelles-Propreté s'associent pour organiser en octobre et en mai des opérations de collectes d'encombrants. Ce projet rencontre chaque année un réel succès auprès des Schaerbeekois. En 2018, le service Propreté & Espaces verts a collecté plus de 340 tonnes !

COMMENT ÇA MARCHE ?

10 lieux stratégiques ont été sélectionnés pour accueillir des conteneurs. Vous pourrez y déposer gratuitement 3m³ de déchets. Pour cela, il vous suffit de vous munir de votre carte d'identité et de trier préalablement vos déchets par catégorie.

Rendez-vous entre 9h et 18h aux endroits suivants :

- **13/05 :** rue Adolphe Marbotin (via rue de l'Agriculture)
- **14/05 :** place de Houffalize (devant le Neptunium)
- **15/05 :** rue des Chardons (accès via rue Paul Devigne)
- **16/05 :** rue Geefs
- **17/05 :** avenue Monplaisir (accès via rue G. Garnir)
- **20/05 :** rue Monrose (accès via rue Van Hammée)
- **21/05 :** place Lehon (côté rue Vandemeersch)
- **22/05 :** avenue E. Plasky (berme centrale)
- **23/05 :** place Gaucheret (face au parc)
- **24/05 :** square Riga

Infos :
0800/939 88
proprete@schaerbeek.be

Que faire de vos encombrants à Schaerbeek :
www.1030.be/encombrants

NETHEID

Ophaling van grof huisvuil

Er komt een grote lenteschoonmaak in Schaarbeek

Van 13 tot 24 mei zullen er in verschillende wijken van de gemeente containers worden geplaatst. Van 9 tot 18 uur kunt u er gratis 3 m³ grof huisvuil in kwijt mits u uw identiteitskaart voorlegt.

Sinds 2015 werken de gemeente Schaarbeek en Net Brussel samen om in oktober en mei ophalingsacties voor grof huisvuil te organiseren. Dit project kan ieder jaar op veel succes rekenen onder de Schaarbekenaren. In 2018 haalde de dienst Netheid & Groene Ruimtes meer dan 340 ton op!

HOE WERKT HET?

10 strategische plaatsen werden geselecteerd voor de plaatsing van de containers. U kunt er gratis 3 m³ afval in gooien. Daarvoor moet u uw identiteitskaart meebrengen en uw afval vooraf per categorie sorteren.

Afspraak tussen 9 en 18 uur op de volgende plaatsen:

- **13/05:** Adolphe Marbotinstraat (via de Landbouwstraat)
- **14/05:** Houffalizeplein (aan het Neptunium)
- **15/05:** Distelstraat (toegang via de Paul Devignestraat)
- **16/05:** Geefsstraat
- **17/05:** Monplaisirlaan (toegang via de G. Garnirstraat)
- **20/05:** Monrosestraat (toegang via de Van Hamméestraat)
- **21/05:** Lehonplein (aan de kant van de Vandemeerschstraat)
- **22/05:** E. Plaskylaan (middenberm)
- **23/05:** Gaucheretplein (tegenover het park)
- **24/05:** Rigasquare

Info:
0800/939 88
netheid@schaarbeek.be



Waar naartoe met uw grof huisvuil in Schaarbeek:
www.1030.be/nl/grof-huisvuil

ENSEIGNEMENT

BUS CAMPUS

Des écoliers schaerbeekois au centre d'un sublime documentaire

Bus Campus, c'est l'histoire d'enfants, de parents et de pédagogues qui mettent l'éducation au centre de leurs préoccupations. C'est l'aventure d'enfants qui veulent grandir dans la société avec toutes les connaissances nécessaires pour y arriver et devenir ainsi des citoyens équilibrés. C'est le récit d'une année scolaire dans deux écoles de Schaerbeek (les écoles n° 8 et 14) où les élèves sont issus de l'immigration. C'est une opportunité fantastique qu'ont eu certains d'entre eux de participer à une première, suivre des cours à l'université des enfants sur le site de l'Université Libre de Bruxelles. C'est l'évocation de leur quotidien et de leur parcours familial.



© Triangle 7

Les personnages principaux

RADI, 12 ANS



© Triangle 7

Les parents de Radi sont bulgares. Ils sont arrivés en Belgique il y a cinq ans. Ils n'avaient plus de travail en Bulgarie. Une connaissance leur a proposé, moyennant finance, un travail en Belgique. Il leur a vanté les nombreuses qualités de vie en Belgique. Ils sont arrivés avec Radi et sa sœur Simone, laissant derrière eux leur fille aînée alors âgée de 20 ans. Arrivés en Belgique, rien de ce qui leur avait été promis ne s'est révélé. Ils ont connu le chantage à l'emploi et ont finalement dû se débrouiller seuls. Le père a trouvé un emploi de magasinier et de chauffeur. La mère a d'abord travaillé pour 10 € par jour (4h de travail par jour). Elle a ensuite trouvé une place dans le snack d'un patron bulgare. Elle n'a jamais trouvé le temps ni l'occasion d'apprendre le français, le père le parle un tout petit peu. C'est la grande sœur Simone et parfois Radi qui s'occupent de l'administration de la maison. Lors de leur arrivée, Radi faisait beaucoup de crises d'angoisse. Ils vivaient dans un appartement tenu par un marchand de sommeil. Ils dormaient tous dans la même pièce et l'ambiance de l'immeuble (descente de police, cris…) stressait beaucoup Radi. Malgré cela, il a très bien suivi l'école. C'est un élève assidu qui participe énormément aux cours. Parfois même un peu trop. Il voudrait devenir pompier, avocat, professeur ou travailler dans l'administration. Ses parents sont fiers de lui et pensent qu'il ira loin. Radi voudrait rester en Belgique et sa maman aussi. Par contre, son papa et Simone parlent déjà du retour en Bulgarie.

ADRIAN, 10 ANS



© Triangle 7

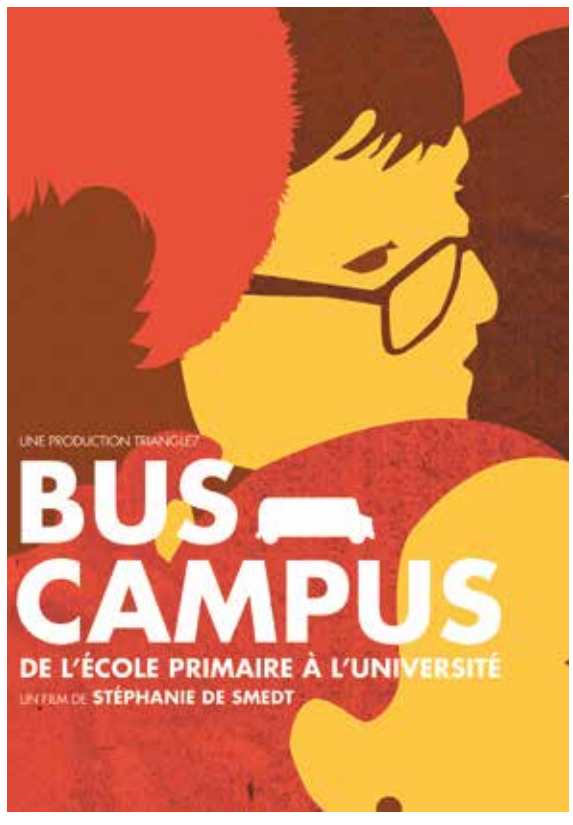
Adrian va à l'école depuis un an, il n'avait jamais été scolarisé avant. Il vient de Roumanie, près d'Arad dans le village de Sântana, d'où viennent beaucoup de Roms arrivés en Belgique. Adrian est en Belgique depuis la rentrée 2016. Il joue beaucoup en classe et ne suit pas très bien. D'après les professeurs, il n'a pas le niveau pour être en troisième. Il a 10 ans et ne sait ni lire, ni écrire, ou juste son prénom. Il l'écrit souvent, comme pour montrer qu'il sait au moins faire ça. Son papa a 31 ans et sa maman 26. Le père se débrouille en français et travaille sur des chantiers. Il n'a pas de diplôme. La maman ne parle pas français, elle a fini les secondaires mais s'est mariée et n'a pas travaillé car son mari ne préférait pas. Adrian a deux frères. Un est en première primaire et l'autre a l'âge d'intégrer l'école gardienne. A l'heure actuelle, les parents n'ont toujours pas fait les démarches pour régulariser leur situation. Leur appartement est très petit et en mauvais état, au 4e étage, sans ascenseur. Dans la chambre des deux grands enfants trône le frigo, qui n'a pu trouver de place dans l'appartement faute d'espace.

YASSMINE, 10 ANS



© Triangle 7

Les parents de Yassmine sont marocains. Sa mère est arrivée en 2006 et son père vivait déjà ici. Sa mère a passé le bac à Tanger puis a travaillé comme aide comptable, secrétaire et responsable de production dans le textile. Lorsqu'elle s'est mariée, elle a arrêté de travailler. Le père n'a pas terminé ses secondaires. Il travaille dans une société de compléments alimentaires, il effectue divers travaux et fait le ménage. Yassmine pense que son père travaille dans une pharmacie et qu'il est peut-être pharmacien. La société, située à Braine-l'Alleud, va déménager à Nivelles. La famille aimerait déménager dans le coin. Mais à Bruxelles, ils ont un logement social et ont peur de perdre cet avantage. Il y a trois enfants dans la famille : deux garçons et Yassmine. Le plus jeune a 2 ans et demi, le suivant a six ans. Et puis il y a Yassmine, née en 2008. Sa mère est très fière d'elle. Elle espère qu'elle fera de bonnes études. Elle la suit beaucoup. Yassmine voudrait devenir prof de gym. Elle a de bons résultats à l'école. Yassmine est très calme mais déterminée. Elle a très envie de réaliser ses rêves. Autour d'elle, les femmes adultes ont souvent renoncé à leur métier pour s'occuper de leur famille. Pour beaucoup, la vie professionnelle s'est arrêtée au moment du mariage. Ce qui a aussi été le cas pour sa maman. Yassmine a très envie de faire du sport son métier (ce que sa mère voulait aussi faire par ailleurs). Elle fait du foot à la récréation et voudrait suivre son amie Nada, inscrite à un cours de gym.



OÙ VOIR LE FILM ?
"Bus Campus" est disponible sur la plateforme de la RTBF "Auvio" jusqu'au 18 mai : www.rtbf.be/auvio
Et sur grand écran au Cinéma Aventure (rue des Fripiers 57, 1000 Bruxelles).

L'interview de la réalisatrice, Stéphanie De Smedt

« Un film sur l'éducation comme ascenseur social »

L'aventure Bus Campus a duré une année entière. Stéphanie De Smedt a dû rencontrer les enfants et leurs familles sans caméra, pour apprendre à les connaître. Ensuite est venu le temps du tournage avec son équipe. Une expérience à Schaerbeek qui l'a fortement marquée.



A travers ce film, Stéphanie De Smedt a interrogé la loyauté de ces enfants envers leurs valeurs familiales.

Schaerbeek Info : ***Stéphanie, les journées de ces enfants à l'université est le fil rouge de votre film. Mais on se rend compte qu'il ne s'agit pas du sujet principal.***
Stéphanie De Smedt : Tout à fait, je n'ai pas voulu faire un film qui faisait la promotion de ces journées. C'est surtout un film qui interroge sur l'éducation comme ascenseur social. J'avais envie de voir d'où venaient ces enfants et leur environnement socio-économique. Je voulais comprendre le chemin à parcourir pour ces enfants s'ils avaient envie d'aller à l'université.

S.I. : ***Votre film montre que le monde de l'université n'est pas similaire à l'environnement de ces écoliers schaerbeekois.***
S.D.S. : On assiste à quelques moments de frottements dans le film, par exemple lorsqu'un parent contredit le discours d'un prof d'université. J'avais aussi envie de montrer ces frottements. Les enfants de 10-12 ans sont déjà confrontés à plein de questions sur leur futur. Je voulais interroger la loyauté de ces enfants envers leurs parents et voir s'ils arrivaient à prendre position par rapport à eux.

S.I. : ***Pourquoi avez-vous suivi ces enfants schaerbeekois dans ce périple ?***
S.D.S. : La commune de Schaerbeek a pris l'initiative d'inscrire des élèves issus de l'immigration à ces journées à l'université. Quand j'ai appris cette information, j'ai tout de suite eu envie de faire ce film. A travers ces journées, les enfants découvrent un monde que leurs parents ne connaissent pas.

S.I. : ***Pensez-vous que cette expérience poussera ces enfants à aller à l'université plus tard ?***
S.D.S. : On ne peut évidemment pas le prédire. Mais maintenant, ils n'ont plus peur de l'université. C'est devenu pour eux quelque chose d'accessible. On sent tout de même que le chemin qui les sépare de l'université est encore long.



© Triangle 7

S.I. : ***Vous avez filmé en immersion dans des écoles schaerbeekoises. Qu'avez-vous pensé de ces écoles ?***
S.D.S. : J'ai été très bien accueillie par ces écoles. En un mot, je les ai trouvées géniales ! Les classes ne sont pas faciles à gérer. Il y a d'énormes différences de niveau chez les élèves mais les instits ont une patience incroyable. J'ai beaucoup aimé également le côté "mixte" de ces écoles : il n'y a pas qu'une seule nationalité représentée mais un grand nombre. Ici, tous les élèves sont sur le même pied d'égalité et ils se sentent en sécurité.

Rencontre avec la directrice et une enseignante de l'Ecole René Magritte

« Ce film humanise les écoles »

L'Ecole René Magritte (n°14) est l'une des deux écoles schaerbeekoises au centre de "Bus Campus". La directrice Laetitia Malisoux et l'enseignante Argelia Castillo ont participé aux tournages. Même si tout n'a pas toujours été évident, elles en gardent un très bon souvenir.



Laetitia Malisoux et Argelia Castillo, directrice et enseignante d'une école où il y a de la mixité dans tous les sens, beaucoup de cultures et de richesses.

Schaerbeek Info : ***Comment les élèves et les enseignants ont-ils accueilli l'équipe du film ?***
Laetitia Malisoux : Au début, les enseignants et moi-même étions très méfiants. Nous allions nous faire filmer sans cesse, sans connaître les intentions de l'équipe du film ni le résultat du montage… Nous avons beaucoup discuté avec l'équipe. Ils sont restés discrets et ouverts. A la fin, ils faisaient presque partie des meubles.
Argelia Castillo : Chez les enfants, la curiosité a pris le dessus. Au début des tournages, il y avait clairement une distinction entre les élèves qui évitaient la caméra et ceux qui avaient tout le temps quelque chose à dire. A la fin, tous les enfants avaient oublié la caméra.

S.I. : ***Comment se sont passées les discussions avec l'équipe du film, vous avez pu discuter de leurs intentions ?***
L.M. : Nous avons directement fait part de nos craintes : on ne voulait pas tomber dans les préjugés sur les écoles à discrimination positive, sur les immigrés ou sur le "bas de Schaerbeek". La réalisatrice Stéphanie De Smedt nous a directement rassurées.

S.I. : ***Vous qui étiez partie prenante du tournage, qu'avez-vous pensé du résultat final du film ?***
A.C. : Certains de mes élèves sont très souvent à l'écran dans ce documentaire. Je dois dire que le film reflète à merveille leurs personnalités et leurs vécus.
L.M. : Ce film humanise également les écoles. Il donne une image humaine à notre métier. Nous ne sommes pas là uniquement pour donner des points et distribuer des diplômes.

S.I. : ***Ce film est un formidable outil qui promeut l'enseignement des écoles communales de Schaerbeek. Qu'a-t-il de particulier, cet enseignement à Schaerbeek ?***
A.C. : Il y a de la mixité dans tous les sens, beaucoup de cultures. C'est une richesse de travailler dans cet environnement, également pour les enfants ! Dans notre école, on fait autant du social et de l'humain que du pédagogique.
L.M. : Dans notre école, toute l'équipe est extrêmement motivée et imaginative. Cela nous permet de faire évoluer nos élèves et de réaliser parfois des petits miracles.

DES CONSEILS POUR EVITER LES CAMBRIOLAGES

Pour sécuriser votre logement, prenez de bonnes habitudes. Besoin de conseils ? N'hésitez pas à faire appel au conseiller en prévention vol de la commune de Schaerbeek ou celui de la police. Voici déjà quelques conseils de prévention.



© 123RF

Comment décourager un cambrioleur ?

Au-delà de 3 minutes, un cambrioleur abandonne généralement sa tentative de vol. Voici 7 astuces pour les dissuader.

1. Eclairez votre logement à l'intérieur et à l'extérieur. Taillez les plantations devant chez vous.
2. Sécurisez les côtés et l'arrière du logement.
3. Ne laissez pas traîner échelles ou outils autour de la maison.
4. Ne disposez jamais vos objets de valeur en vue. Rangez-les dans un endroit sûr, notez les numéros de série* et photographiez-les.
5. Simulez votre présence lorsque vous vous absentez. Evitez une boîte aux lettres pleine, n'accrochez pas de message sur la porte pour signaler votre absence.
6. Verrouillez toujours toutes les fenêtres et les portes. Mais aussi le garage, la cabane de jardin et le soupirail.
7. Ne cachez pas vos clés sous le paillasson, ni dans la jardinière.

* *Plus d'infos sur le marquage des objets :*
www.1joursans.be/marquage-et-enregistrement

UNE PRIME POUR SÉCURISER VOTRE LOGEMENT

Différents mécanismes de protection existent pour sécuriser votre logement.

Infos :
Pour vous aider à investir, demandez une prime :
www.1030.be/prime-prevention-vol

FAITES APPEL À UN CONSEILLER

Le conseiller prévention vol de la commune de Schaerbeek vous fournit des conseils simples, professionnels et gratuits. Sur simple demande via le site web de Schaerbeek, il rend visite aux particuliers et aux professions libérales.

Infos :
Conseiller prévention vol
www.1030.be/conseiller-prevention-vol
Si vous n'avez pas accès à internet, contactez le conseiller au :
0497/89 51 65

OPÉRATION ROSACE : LES GARDIENS DE LA PAIX EXAMINENT VOS PROTECTIONS

Chaque année, les Gardiens de la paix parcourent les rues de certains quartiers. Ils évaluent le niveau de protection contre le cambriolage de chaque porte d'entrée de maison ou d'immeuble. A cette occasion, ils vérifient 3 points d'attention :

> Si le cylindre ne dépasse pas.
> Si la rosace est fixée de l'intérieur.
> S'il n'y a pas d'espace entre la porte et le chambranle (où l'on risquerait d'introduire un outil).

Suite à leur visite, ils déposent dans votre boîte aux lettres un diagnostic personnalisé. Cette année, l'opération Rosace aura lieu du 17 au 23 juin. Préparez-vous à accueillir les Gardiens de la paix !



© 123RF

www.1030.be

Les services Prévention vol et des Gardiens de la paix font partie du Programme de Prévention Urbaine (PPU) de Schaerbeek.
www.1030.be/ppu

La police vous aide aussi à lutter contre les cambriolages

Même si la Zone de police Bruxelles-Nord (Schaerbeek, Saint-Josse et Evere) constate une diminution sensible du nombre de cambriolages (-33% entre les premiers quadrimestres 2018 et 2019) sur son territoire, il ne faut pas relâcher les efforts avant les vacances.

La Zone de police vous propose également les services d'un conseiller en prévention vols (technoprévention). Ce policier vous apportera des solutions sur mesure. Notez encore que votre maison peut être surveillée par la police pendant vos vacances. Pour ce faire, visitez le site **www.police-on-web.be** et remplissez le formulaire. Ou rendez-vous dans un commissariat proche de chez vous au minimum 15 jours avant le grand départ.

Coordonnées du conseiller technoprévention de la police :
ZPZ.BruNo.TechPrev@police.belgium.eu
02/249 21 69



VOUS NE PENSEZ PLUS À VOTRE BAGAGE ? LES VOLEURS BIEN !

On dénombre encore trop de vols de bagages aux abords de la gare du Nord. La Zone de police Bruxelles-Nord est vigilante et lance une campagne de sensibilisation auprès des Schaerbeekois et des voyageurs.
Le meilleur conseil à donner à tous les voyageurs : ne laissez jamais vos bagages sans surveillance. Mais ce n'est pas tout, la police vous recommande aussi de transporter vos affaires avec la fermeture contre votre corps et de ne jamais lâcher votre bagage à main. Si vous placez vos affaires en soute, soyez surtout attentif au chargement, pour repérer où se trouve votre valise. Au déchargement, évitez que quelqu'un, par inadvertance ou non, n'en prenne possession.

TIPS OM INBRAKEN TE VERMIJDEN

Neem enkele goede gewoonten aan om uw woning te beveiligen. Tips nodig? Aarzel niet om een beroep te doen op de diefstalpreventieadviseur van de gemeente Schaarbeek. Hieronder vindt u al enkele preventietips.

Hoe kunt u een inbreker ontmoedigen?



Na 3 minuten geeft een inbreker zijn inbraakpoging meestal op. Met deze 7 tips kunt u hem ontmoedigen.

1. Verlicht uw woning van binnen en van buiten. Knip de haag voor uw woning.
2. Beveilig de zijkanten en achterzijde van uw woning.
3. Laat geen ladders of gereedschap rond uw woning liggen.
4. Leg uw waardevolle voorwerpen altijd uit het zicht. Berg ze op een veilige plaats op, noteer de serienummers* en fotografeer ze.
5. Geef de indruk dat u thuis bent wanneer dat niet zo is. Vermijd een volle brievenbus, hang geen berichten aan de deur om te melden dat u afwezig bent.
6. Vergrendel altijd alle ramen en deuren. Maar ook de garage, het tuinhuisje en het kelderraam.
7. Verberg uw sleutels niet onder de mat of in een bloembak.

* *Meer info over het markeren:*
www.1dagniet.be/merken-en-registreren

EEN PREMIE OM UW WONING TE BEVEILIGEN

Er bestaan verschillende beveiligingssystemen voor uw woning.

Info:
Vraag een premie aan om u te helpen investeren:
www.1030.be/nl/premie-technopreventie

DOE EEN BEROEP OP EEN ADVISEUR

De diefstalpreventieadviseur van de gemeente Schaarbeek geeft u eenvoudige, professionele en gratis tips. Na een eenvoudige aanvraag op de website van Schaarbeek, brengt hij een bezoek aan particulieren en vrije beroepen.

Info:
Diefstalpreventieadviseur
www.1030.be/nl/diefstalpreventieadviseur
Als u niet over internet beschikt, kan u contact opnemen met de adviseur via:
0497/89 51 65

De dienst Diefstalpreventie en de Gemeenschapswachten maken deel uit van het Stedelijk Preventieprogramma (SPP) van Schaarbeek.
www.1030.be/nl/spp

OPERATIE ROZET: DE GEMEENSCHAPSWACHTEN CONTROLEREN UW BEVEILIGING

Ieder jaar trekken de Gemeenschapswachten door de straten van bepaalde wijken. Dit om de inbraakbeveiliging van elke inkomdeur van een woning of gebouw na te gaan. Hierbij letten ze op 3 aandachtspunten:

- Of het cilinderslot niet uitsteekt.
- Of de rozet langs de binnenkant is bevestigd.
- Of er geen ruimte zit tussen de deur en het kozijn (waar men een stuk gereedschap kan tussen steken).

Na hun bezoek deponeren ze een gepersonaliseerde diagnose in uw brievenbus. Dit jaar vindt Operatie Rozet plaats van 17 tot en met 23 juni. Zorg dat u er klaar voor bent!

De politie helpt u ook om inbraken te voorkomen

Ook al stellen we op het grondgebied van de Politiezone Brussel-Noord (Schaarbeek, Sint-Joost en Evere) een aanzienlijke daling van het aantal inbraken vast (-33% tussen de eerste viermaandelijkse periodes van 2018 en 2019), toch moeten we de nodige inspanningen voor de vakantie blijven leveren.

De Politiezone biedt u ook de diensten aan van een adviseur in diefstalpreventie (technopreventie). Deze politieagent stelt u oplossingen op maat voor. Vergeet ook niet dat er tijdens uw vakantie toezicht kan worden gehouden op uw huis. Hiervoor gaat u naar **www.police-on-web.be** en daar vult u het formulier in. Of u gaat minstens 15 dagen voor uw vertrek naar het dichtstbijzijnde commissariaat van uw zone.

Gegevens van de technopreventieadviseur van de politie:
ZPZ.BruNo.TechPrev@police.belgium.eu
02/249 21 69





HOUDT U UW BAGAGE NIET MEER IN HET OOG? DE DIEVEN WEL!

We tellen nog te veel diefstallen van bagage in de omgeving van het Noordstation. De Politiezone Brussel-Noord is waakzaam en lanceert een sensibiliseringscampagne bij de Schaarbekenaren en de reizigers.

Het beste advies dat we alle reizigers kunnen geven: laat uw bagage nooit achter zonder toezicht. Dit is echter niet alles. De politie raadt u ook aan om uw spullen met de sluiting tegen uw lichaam te dragen en om uw handbagage nooit los te laten. Plaatst u uw bagage in een bagagecompartiment, wees dan heel aandachtig bij het inladen, zodat u goed weet waar uw koffer zich bevindt. Let bij het uitladen goed op dat niemand anders – al dan niet opzettelijk – uw koffer meeneemt.

REVITALISATION URBAINE

CRU Brabant-Nord-Saint-Lazare

Proposez vos projets pour améliorer le quartier

Après plusieurs rencontres avec les habitants et acteurs des quartiers Brabant, Nord et Saint-Lazare, le règlement du budget participatif est couché sur le papier, prêt à accueillir vos idées. Tout groupe de minimum deux personnes peut proposer un projet. En 2019, un budget de 40.000 € est disponible pour les concrétiser.

QUAND ET COMMENT INTRODUIRE UN PROJET ?

En 2019, vous pouvez proposer un projet en mai et octobre. Pour la première échéance, déposez un projet jusqu'au **27 mai**. Introduisez-les à l'aide du formulaire disponible à l'antenne de RenovaS ou téléchargeable sur le site web de RenovaS. Renvoyez-le par mail ou déposez-le chez RenovaS.

L'ANTENNE DE QUARTIER EN SOUTIEN

Tout habitant qui souhaite présenter un projet peut s'adresser à l'équipe de l'antenne RenovaS pour concevoir et rédiger le projet, définir les besoins financiers et matériels ou préparer la présentation du projet.

Infos :
efranceschetto@renovas.be
02/213 00 00
Antenne RenovaS, place de la Reine 38
www.renovas.be
@Reinecru.2svc.2



Les habitants du quartier se sont réunis pour définir les règles du budget participatif du CRU / De inwoners van de wijk hebben samen de regels voor het participatief budget voor het SVC uitgewerkt. © RenovaS

STADSVERNIEUWING

SVC Brabant-Noord-Sint-Lazarus

Dien uw projecten in voor een betere buurt

Na verscheidene ontmoetingen met de inwoners en actoren van de wijken Brabant, Noord en Sint-Lazarus is het reglement voor het participatieve budget op papier gezet, klaar om uw ideeën te ontvangen. Elke groep van minstens twee personen mag een project indienen. In 2019 was een budget van € 40.000 beschikbaar om de projecten te concretiseren.

WANNEER EN HOE EEN PROJECT INDIENEN?

In 2019 kunt u een project indienen in mei en oktober. De deadline voor de eerste maand is **27 mei**. Dien uw project in door middel van het formulier dat u kunt verkrijgen bij de antenne van RenovaS of kunt downloaden op de website van RenovaS. Mail het of breng het binnen bij de antenne.

ONDERSTEUNING DOOR DE WIJKANTENNE

Elke inwoner die een project wenst in te dienen, kan zich wenden tot het team van de antenne RenovaS om het project uit te werken en op te stellen, de financiële en materiële behoeften te bepalen of het project voor te stellen.

Info:
efranceschetto@renovas.be
02/213 00 00
Antenne RenovaS, Koninginneplein 38
www.renovas.be
@Reinecru.2svc.2

CONTRAT DE QUARTIER REINE-PROGRÈS

Un nouvel immeuble multifonctionnel dans le quartier

Un nouvel immeuble, réalisation du Contrat de quartier Reine-Progrès, s'apprête à accueillir ses futurs occupants. Construit sur une ancienne friche, il héberge un local très basse énergie pour les balayeurs de rue du service Propreté de la commune. Les balayeurs parcouraient quotidiennement de grandes distances pour rejoindre leur local. En "résidant" dans le quartier, ils pourront à présent agir plus longtemps et efficacement ! Les 2e et 3e étages de l'immeuble proposent un logement social passif.



Architecte :
Fabriques d'espaces sprl
Sébastien Causin
Entreprise : Gillion construct
© Julien Forthomme

WIJKCONTRACT KONINGIN-VOORUITGANG

Een nieuw, multifunctioneel gebouw in de wijk

Een nieuw gebouw (een uitvoering van de Duurzame Wijkcontract Koningin-Vooruitgang) maakt zich op om de toekomstige bewoners te ontvangen. Het gebouw, opgetrokken op een braakliggend stuk grond, omvat een zeer energiezuinig lokaal voor de straatvegers van de gemeentelijke dienst Netheid. De straatvegers leggen dagelijks grote afstanden af om terug naar hun lokaal te keren. Door in de wijk te "verblijven" kunnen ze nu langer en efficiënter werken! Op de 2e en 3e verdieping van het gebouw bevinden zich passieve sociale woningen.

CULTURE

Découvrez l'église Saint-Servais à travers des œuvres d'art

"Sint-Servaaskerk schittert"

01/06-30/09 – Concert 13/06

Cet été, l'itinéraire artistique intitulé "Maîtres flamands in situ" met à l'honneur les chefs-d'œuvre de l'art flamand encore conservés en Flandre et à Bruxelles. (Re)découvrez chaque œuvre d'art dans son contexte d'origine.

L'église néo-gothique de Saint-Servais dévoilera ses trésors cachés à l'occasion de cet événement. Un écran tactile vous informera sur tous les secrets de ces joyaux d'art et de l'édifice lui-même. Outre son célèbre orgue de 1953, l'église abrite deux peintures de Gaspard De Craeyer (1661 et 1663) et l'Annonciation de Jan Boeckhorst. Cette dernière œuvre a été incluse dans l'itinéraire artistique.
Pour l'occasion, une installation olfactive a également été conçue par Peter De Cupere.
Le 13 juin, le service de la Culture néerlandophone organise un concert classique donné par l'ensemble Odysseia. L'organiste Bart Verheyen jouera un morceau d'orgue en première partie.

Infos et réservations :
iwauters@schaerbeek.be
02/240 34 39
Début du concert à 19h30, entrée à 8€.



CULTUUR

Sint-Servaaskerk schittert

01/06-30/09 Concert 13/06

Deze zomer belicht de kunstroute "Vlaamse Meesters in situx" meesterwerken van Vlaamse kunst die nog bewaard zijn in Vlaanderen en Brussel. Elk kunstwerk kan (her) ontdekt worden in haar oorspronkelijke context.

De neo-gothische Sint-Servaaskerk zal tijdens deze periode haar verborgen parels vrijgeven, met een touchscreen kunt u alles over de kunstschatten en de kerk, maar ook de toeristische trekpleisters in Schaarbeek te weten komen. Naast het beroemd orgel uit 1953 zijn er in de kerk ook twee schilderijen van Gaspard De Craeyer (1661 en 1663) en de Annunciatie van Jan Boeckhorst te bewonderen. Dit laatste werk werd opgenomen in de kunstroute.
Voor de gelegenheid wordt er ook een geurinstallatie ontworpen door Peter De Cupere.
Op 13 juni organiseert de dienst Nederlandse Cultuur een klassiek concert door het Odysseia ensemble. Organist Bart Verheyen zal als voorafje een orgelstuk spelen.

Info en reserveringen:
iwauters@schaarbeek.be
02/240 34 39
Concert € 8,- . Aanvang 19u30



LES SENIORS SCHAERBEEKOIS FRIANDS D'ACTIVITÉS CULTURELLES

Pour les seniors, la culture exprime des valeurs simples, positives et fondamentales, qui les accompagnent dans le "bien-vieillir". Ils l'associent à la curiosité, à l'épanouissement intellectuel ou encore au partage.

Ils sont très nombreux à fréquenter les bibliothèques, où les romans, l'histoire et les biographies ont leurs préférences. Plus qu'un passe-temps, la lecture représente pour eux un vraie bouffée d'oxygène, une évasion du quotidien, un moment de calme et d'apaisement. Raison pour laquelle les bibliothèques ont mis en place des services destinés à faciliter l'accès des seniors à la lecture : livres en grands caractères, prêts à domicile grâce aux bénévoles de la Croix-Rouge ou encore prêts de livres numériques via la plateforme *Lirtuel*.

L'attention portée aux seniors se traduit aussi au travers d'une programmation culturelle répondant à leurs besoins et centres d'intérêts : formations informatiques, ateliers de peinture, Club de lecture, conférences, visites d'expositions, de salles de spectacle ou de lieux emblématiques de notre patrimoine. Autant d'occasions pour nos aînés de rompre l'isolement en multipliant les contacts, et de rester ainsi de véritables acteurs de la vie économique, politique, sociale et culturelle de notre commune.

L'importance de partager et de cultiver le capital culturel de toutes celles et ceux qui sont nos "mémoires vivantes".

Bibliothèques

LES BIBLIOTHÈQUES À LA RENCONTRE DU PUBLIC EN MAISON DE REPOS

En cette année scolaire 2018-2019, les bibliothèques de Schaerbeek ont accueilli le projet de Gaëlle Dupont, étudiante en 3e année Bibliothécaire-Documentaliste.





Le projet de Gaëlle : créer un lien entre la bibliothèque et une maison de repos.

Pourquoi le choix du Home Bel Air ?

Gaëlle : La proximité du home avec la bibliothèque Sésame, boulevard Lambermont, était un plus si j'envisageais d'emmener les résidents vers la bibliothèque. C'était aussi plus facile dans le cas de transports de documents. De plus, l'accueil qui m'a été fait, dès le départ, par le personnel de la séniorie, était très enthousiaste. Celui des résidents ne le fut pas moins.

En quoi consistaient les activités que vous avez organisées ?

Gaëlle : Nous avons réalisé beaucoup de choses tous ensemble :

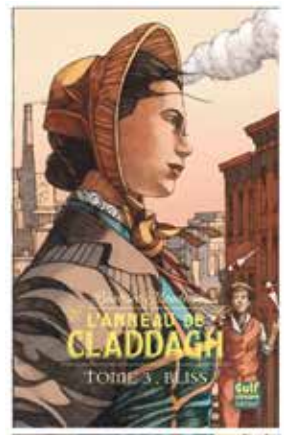
> réorganiser la bibliothèque du home afin de la rendre plus attrayante, échanger sur les livres qu'on avait lus, sur ceux que l'on aimerait lire. J'ai d'ailleurs apporté de nouveaux ouvrages depuis la bibliothèque Sésame, histoire d'étoffer le choix ;
> découvrir d'autres mondes autour d'ateliers. On a ainsi appris plein de choses sur le Japon, la culture, la langue, les mangas, l'art de l'origami, le kamishibai (sorte de théâtre qui permet de raconter des histoires en faisant défiler des illustrations) ;
> partager ses recettes de cuisine et ses souvenirs d'enfance ;
> raconter les voyages que chacun avait pu faire et faire profiter les autres des anecdotes, découvertes que l'on avait vécues lors de ces voyages.
> bricoler.

Les ateliers nous ont permis de nous rencontrer et d'échanger. Une expérience très enrichissante, où les livres et la lecture étaient surtout un prétexte à de très belles rencontres.

INFOS :
Tout Public - Entrée libre
Exposition des travaux à la bibliothèque Sésame du 2 au 31 mai.
Accessible aux heures d'ouverture de la bibliothèque
02/240 32 80
www.mabiblio.be

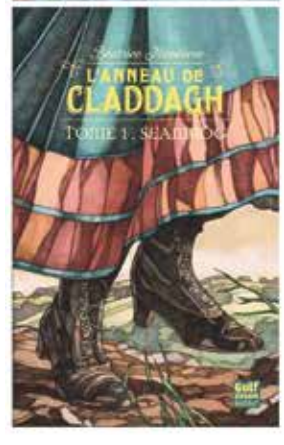
154.000
C'est le nombre de visiteurs accueillis en 2018 par nos équipes.

COIN DES CURIEUX : « L'ANNEAU DE CLADDAGH » de Béatrice Nicodème, un roman historique puissant à découvrir dès 13 ans



Irlande, comté de Galway, 1846. Keira est la fille d'une cuisinière irlandaise, Arthur, le fils d'un grand propriétaire anglais. Keira et Arthur n'étaient pas appelés à se rencontrer, et encore moins à s'aimer. Le destin va pourtant les réunir… pour très vite les séparer : Keira reste en Irlande, alors qu'Arthur part pour New York. Ce départ sera suivi d'autres drames qui bouleversent l'existence de Keyra. Mais si une vie meilleure l'attendait, elle aussi, de l'autre côté de l'Atlantique ?
Dès le premier tome, nous sommes complètement immergés dans cette Irlande du 19e, ravagée par la famine, écrasée par la domination anglaise et cet espoir de jours meilleurs porté par un peuple fort et entier. Nous suivons Keira, une héroïne courageuse qui, confrontée à des événements pénibles, va prendre son avenir en main et se lancer dans une aventure inattendue qui la mènera vers d'autres contrées.
L'auteure réussit parfaitement à nous plonger dans un contexte historique et social au travers de cette série de 3 tomes dont les couvertures se complètent pour former le personnage de Keira. Traitant également des questions liées à l'émancipation de la femme au 19e siècle, nous découvrons les traditions et croyances de la culture gaélique, le tout grâce à une écriture fluide et efficace.





INFOS :
Dans les bibliothèques communales de Schaerbeek.
Et sur www.mabiblio.be pour découvrir d'autres romans historiques coups de cœur.

Expositions

HISTOIRES D'HISTOIRES – Exposition des travaux des enfants de l'Ecole n° 3

Du jeudi 2 mai au mercredi 19 juin – Bibliothèque Mille et une Pages

Cette exposition est le fruit d'un travail de collaboration intergénérationnelle auquel ont participé les élèves de la classe de 5e primaire de l'école communale n° 3 (classe de Monsieur P. Williot).

Encadrés par les animatrices Nadine Rakofsky et Natalia de Mello, les enfants ont interrogé leurs parents sur leur histoire, leurs souvenirs, un épisode de leur vie.
Après s'être initiés au travail de la prise de son, les enfants ont appris les techniques d'écriture de texte. Par petits groupes, ils ont choisi une histoire qu'ils ont transformée en conte.

Les élèves ont alors été formés au travail de photographie, afin de pouvoir illustrer des moments-clés du récit, en se mettant en scène et en se prenant en photo.
Parallèlement à tout ce travail, les élèves ont été nourris par deux rencontres qui ont eu lieu à la bibliothèque Mille et une Pages : l'une, avec Daniel Vander Gucht, pour découvrir le métier d'éditeur (Directeur des éditions La Lettre volée) ; l'autre, avec Dominique Maes, pour découvrir le métier d'auteur et d'illustrateur.
Par le biais des récits produits, les enfants ont pu montrer leur motivation et leur créativité.
Au bout du cheminement, les élèves de 5e primaire de l'Ecole n°3 ont présenté un recueil de textes qu'ils ont illustré et une exposition à découvrir.



INFOS : *Tout public - Entrée libre*
Du jeudi 2 mai au mercredi 19 juin
Vernissage le mardi 21 mai à 14h30
Accessible aux heures d'ouverture de la bibliothèque
02/240 43 70
www.mabiblio.be



CÔTÉ QUARTIERS

Du mercredi 29 mai au vendredi 21 juin – Centre Culturel

Peintures, photographies, dessins, costumes, marionnettes, pochoirs, etc ! Tant de formes d'expression artistique voient le jour dans les différents quartiers de Schaerbeek. "Côté Quartiers" est une exposition réunissant plusieurs associations schaerbeekoises.
Cette exposition collective a pour intention de mettre en valeur la richesse et la diversité des productions artistiques réalisées tout au long de l'année par les petits et les plus grands. C'est l'occasion pour les publics des différentes associations de se rencontrer autour de leur créativité.

INFOS :
Entrée libre
Vernissage le mercredi 29 mai à 14h
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

JE, TU, NOUS RÉPARONS

Les projets de médiation dans l'exposition Réparation ont permis de tisser des liens avec un public toujours plus large.



Pour cette première exposition depuis les travaux de restauration à la Maison des Arts, le rendez-vous était donné aux écoles, associations, familles et amateurs d'art pour découvrir les œuvres que les huit artistes proposaient autour du thème de la réparation.





Plus de 400 enfants, des adultes en apprentissage du français, des centres de santé mentale, des amateurs d'art francophones et néerlandophones ont foulé les salles nouvellement restaurées et détruit, réparé, appris à coudre ou amélioré leurs techniques de couture, nourri leurs réflexions et partagé leurs ressentis.

« *Moi, j'ai aimé l'activité dans l'armoire. C'était magique* »
« *J'ai aimé faire des dessins. Est-ce que je peux emmener ma maman ?* »

Mots des enfants de première primaire de l'Ecole 1 en visite avec un des artistes de l'exposition, Benoît Felix.
Suite à cette activité, plusieurs enfants ont voulu revenir à la Maison des Arts et se sont inscrits au stage 'Fils Fous', qui s'est déroulé la première semaine des vacances de printemps.

INFOS :
Organisateurs : Service Culture et La Maison des Arts de Schaerbeek
www.lamaisondesarts.be
02/240 34 99



Prochain rendez-vous en septembre avec une exposition sur le thème du portrait ***Who are you ?*** *EXPO : 14.09 > 30.11*



Evénements

JOUR J DES ATELIERS CRÉATIFS

Samedi 1er juin à partir de 14h – Centre Culturel

Clôture festive des ateliers créatifs du Centre Culturel de Schaerbeek.



Programme:

> **14h :** *L'Atelier du Ça Me Dit* (Nicolas Viot) présentera un spectacle de théâtre d'ombres et ses travaux de l'année.
> **15h :** Après une saison de cours de danse cette année, Yosita JLo vous convie au spectacle annuel de l'atelier de danse hip-hop!
> **16h15 :** L'asbl *Brussels Same Same* proposera le spectacle produit par leur atelier de théâtre durant l'année.
> **17h15 :** La chorale *Tatapatat* menée par Valéry Demare clôturera la journée.

INFOS :
Entrée libre
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

LECTURE-SPECTACLE DE MONSIEUR ANDRÉ

Jeudi 16 mai à 14h et 18h – Centre Culturel



"Monsieur André" de et par Geneviève Damas, accompagnée par Didier Laloy à l'accordéon diatonique.

Monsieur André, raconte l'histoire d'un homme à la retraite, qui vient s'installer dans un petit appartement à Schaerbeek, à deux pas de la cage aux ours. Au fil des jours, il crée des contacts avec ses voisins : Naima et sa fille Nisrine, le jeune Ibrahim, Madame Verstappen, Ali, Mourad et le chat Petit Noir... De tartes aux pommes en vol de portefeuille, de balades en camion en thés à la menthe fraîche, *Monsieur André* donne à voir la vie d'un quartier sur fond de multiculturalité.
Le texte, publié dans la collection La Traversée, est le fruit d'un travail de l'auteur, en partenariat avec les apprenants du *Centre Alpha Schaerbeek* de *Lire et Écrire Bruxelles*.
À l'issue de la lecture-spectacle, un échange avec des acteurs de *Lire et Écrire*, des responsables de la collection La Traversée et Geneviève Damas sera proposé au public.
Un évènement proposé par *Lire et Écrire*, le Centre Culturel de Schaerbeek, Albertine asbl, avec le soutien de la Loterie Nationale et de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Alpha culture).

INFOS :
Entrée libre – Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

Conférence

IRÈNE HAMOIR, UNE SCHAERBEEKOISE TROP MÉCONNUE
Conférence-lecture par Fanny Paquet et Pascale Toussaint

Lundi 20 mai à 20h - Salle des Mariages, Hôtel communal

Qui se souvient encore d'Irène Hamoir ?

Née en 1906 à Saint-Gilles, elle grandit dans une famille d'équilibristes à vélo (cela ne s'invente pas!) et devient plus tard militante socialiste mais aussi poétesse et romancière, figure féminine centrale du mouvement surréaliste. Lors de son mariage avec Louis Scutenaire, elle s'installe à Schaerbeek où le couple demeure rue de la Luzerne.

Gardienne de la mémoire, elle est une des dernières surréalistes à décéder (1994). Elle lègue toute sa collection d'œuvres de Magritte, fruit de l'amitié que le couple Scutenaire-Hamoir avait entretenu avec l'artiste, aux Musées royaux des Beaux-Arts.

Une conférence de Fanny Paquet, collaboratrice au Musée René Magritte de Jette, et de Pascale Toussaint, philologue et écrivain, auteur de « J'habite la maison de Louis Scutenaire ». La conférence se poursuivra par des lectures à deux voix permettant d'évoquer la mémoire du couple Hamoir-Scutenaire, proposées par Pascale Toussaint et Jacques Richard.

INFOS :
Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
Entrée gratuite - Cette conférence est donnée en français.
Organisateur : service Patrimoine/ Tourisme en collaboration avec les services des bibliothèques de Schaerbeek.
Réservations :
02/240 34 90
patrimoine@schaerbeek.be



Irène Hamoir à la foire

Cinéma

CINÉ CANAPÉ : « CAPHARNAÜM », un film de Nadine Labaki



Vendredi 24 mai à 20h - Centre Culturel

À l'intérieur d'un tribunal, Zain, un garçon de 12 ans, est présenté devant le juge. À la question : « *Pourquoi attaquez-vous vos parents en justice ?* », Zain lui répond : « *Pour m'avoir donné la vie !* » Capharnaüm retrace l'incroyable parcours de cet enfant en quête d'identité et qui se rebelle contre la vie qu'on cherche à lui imposer.

Prix du jury au Festival de Cannes 2018.

INFOS :
Entrée : 3€/réservation souhaitée – Durée : 2h
Le bar est ouvert 30 minutes avant la projection
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
www.culture1030.be
info@culture1030.be

Jeunesse / Familles

DIMANCHES CONTÉS : « AU FIL DE MON ÎLE », une création des Embobineuses



Dimanche 19 mai à 11h et 15h – Centre Culturel

Du sommet du volcan, au fond de l'océan, les Embobineuses déroulent leur univers textile. De l'antre de l'ogresse à la jungle foisonnante, du trésor au fond de la mer au pique-nique sur la plage, les histoires filent, les matières défilent au rythme des comptines et du chant des baleines…
Plongez dans un spectacle 100% fait-main, programme délicat, laine et soie.

INFOS :
Durée : 50 minutes
Pour les enfants de 2 à 5 ans
Entrée : 2€/réservation souhaitée
Organisateur : Centre Culturel
02/245 27 25
www.culture1030.be

CONTE'S' DE RÊVES

Mardi 28 mai à 10h
Bibliothèque Mille et une pages



L'animation "Conte'S' de rêves", ce sont des histoires que racontent les participantes à un atelier du CEDAS (centre d'animation et de développement schaerbeekois).
Formées à la "lecture vivante" pour tout-petits, ces dames offrent un mardi par mois aux enfants la possibilité de se plonger dans un univers imaginaire.
Activité ouverte à tous, "Conte'S' de rêves" est aussi une expérience qui offre un espace d'échange et de rencontre privilégié entre personnes de cultures et de générations différentes. A découvrir ou redécouvrir.
Venez écouter et vivre des lectures d'albums en famille et profitez de votre passage à la bibliothèque pour inscrire votre enfant et emprunter des livres !

INFOS :
De 0 à 3 ans. Entrée libre et gratuite
Organisateur : Bibliothèque Mille et une pages
02/240 32 80
www.mabiblio.be

BÉBÉ ET BAMBIN SOURD BOUQUINENT

Les dimanches 12 mai et 2 juin à 10h30 ou 11h15
Bibliothèque Sésame

Maman, papa, grand-mère, grand-père, amis des tout-petits, venez écouter, regarder les histoires racontées et signées…

INFOS : *De 0 à 4 ans. Gratuit !*
Organisateur : Bibliothèque Sésame
02/240 43 70
www.mabiblio.be
Sur réservation par téléphone
ou via le blog des bibliothèques
(activité : Bébé bouquine).
Inscription pour une seule séance.

QUAND LA BIBLIOTHÈQUE S'ANIME…
Interview de Yann Renand, alias « Djôni Bigoude », animateur des bibliothèques

Depuis 3 ans, les bibliothèques de Schaerbeek comptent dans leur équipe un personnage haut en couleurs, chargé d'animer les activités avec les classes et les familles.
En plus des « mercrelit » pour tous, il organise des activités sur mesure à destination des associations de quartier.

C'est dans ce cadre que depuis le mois de janvier, Yann nous fait découvrir une nouvelle facette de son talent.

Qui est Djôni Bigoude ?
Djôni est né d'un désir d'accueillir de manière originale les enfants pris en charge le mercredi après-midi par le tissu associatif schaerbeekois : écoles de devoirs, asbl…

En quoi consiste l'animation ?
Il s'agit de faire découvrir la bibliothèque et son fonctionnement sous forme d'un jeu de rôle. Les plus jeunes sont amenés à se déguiser et à occuper chacun à son tour le poste du bibliothécaire ou du lecteur.
Au travers de 4 jeux : on s'inscrit, on prête, on rend, on découvre le rangement et les différents services disponibles à la bibliothèque.
Djôni veille à faire de ce moment un temps de récréation dynamique et « délirant ».

Quel but poursuivez-vous au travers de cette activité ?
L'idée est que les enfants se sentent à l'aise dans un univers qui pourrait les impressionner. Je voulais répondre à une demande des éducateurs en charge des temps libres du mercredi. Et surtout, je voulais



que les petits s'amusent. Si j'en ai l'opportunité, j'en profite pour raconter des histoires, et terminer la séance en beauté.

INFOS :
Associations ayant en charge les 6-12 ans.
Sur rendez-vous.
Bibliothèque Sésame ou Mille et une pages
02/240 32 80
www.mabiblio.be

CONTACTS

ECHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
02/244 71 01

Service Culture Fr
Maison des Arts
Chaussée de Haecht, 147
02/240 34 99
culture@schaerbeek.be
www.1030.be/culture
www.lamaisondesarts.be

Bibliothèques
www.mabiblio.be

> **Sésame Bibliothèque Interactive**
Complexe Kinetix
Boulevard Lambermont, 200
02/240 43 70

> **Thomas Owen**
Avenue de Roodebeek, 111
02/735 73 56

> **Mille et Une Pages**
Place de la Reine, 1
02/240 32 80

Centre Culturel de Schaerbeek
Rue de Locht, 91-93
02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

Danse et démocratie

"Schaarbeek Salon" vous propose des soirées de discussion sur des sujets pertinents pour la société. Après des thèmes tels que les transmigrants et le zéro déchet, la démocratie citoyenne sera au centre de la prochaine édition. Le reste des activités culturelles est plus léger : un Thé Dansant, une soirée bulgare et la fête de clôture du jury des livres enfants et jeunesse à la bibliothèque néerlandophone !



46 juryleden en 8 begeleiders kozen hun favoriete boeken, op 10 mei is iedereen welkom op het slotfeest. / Un jury de 46 membres et 8 accompagnateurs ont sélectionné leurs livres préférés. Participez à la fête de clôture du 10 mai !

Dansen en democratie

Schaarbeek Salon zijn gespreksavonden rond maatschappelijk relevante thema's. Na de laatste edities over transmigranten en zero waste, is het nu de beurt aan burgerdemocratie. Alle info vindt u hieronder. Verder houden we iets luchtiger, kom eens langs op de Thé Dansant, Bulgaarse avond of het slotfeest van de kinder- en jeugdboekenjury in de bib!



THÉ DANSANT

Donderdag 16 mei, 14u, Gemeentehuis Evere

Regio Noord nodigt je graag opnieuw uit voor de Thé Dansant, deze keer in het gemeentehuis van Evere! Naast koffie en gebak kan je genieten van het optreden "Memory Claude François" door Ludovic Tournay. Hij brengt een ode aan Claude François en covert zijn beste nummers en wordt bovendien vergezeld van 4 "Clodettes". Ambiance!`

Inschrijvingen:
GC Everna - Sint-Vincentiusstraat 30, 1140 Evere
02/247 03 40 *everna@vgc.be*
Toegang: € 9 |Mia Paspartoe €2|BOP-kaart €5
Locatie: Gemeentehuis Evere (zaal Brel)
Hoedemaekerssquare 10 - 1140 Evere

BURGERS IN DE DEMOCRATIE: wat kunnen we betekenen?

SCHAARBEEK SALON MET MANU CLAEYS

Donderdag 23 mei, 20u, in De Kriekelaar

Op 26 mei gaan we opnieuw met z'n allen stemmen. We hebben dan ook het geluk om in een democratie te leven. Maar zijn verkiezingen nog wel voldoende om van een echte democratie te spreken? Wat met alle nieuwe en vaak directere vormen van inspraak en participatie? Ga hierover het gesprek aan met Manu Claeys, auteur van Red de democratie! en voorzitter van het Antwerpse burgercollectief stRaten-generaal.

Een organisatie van 1030Cultuur met de steun van het Vlaams Fonds voor de Letteren.

Info: *Gratis toegang.*
www.1030cultuur.be



© Jef Van Eynde



BIBLIOTHEEK

Slotfeest Kinder- en Jeugdjury

Vrijdag 10 mei, 19u, Bibliotheek

De Kinder- en Jeugdjury heeft weer hard gewerkt. Dit jaar konden we rekenen op zes leesgroepen met in totaal 46 vlijtige juryleden en 7 enthousiaste begeleiders. Zij lazen en beoordeelden ieder 8 boeken tussen eind september en midden maart. Een hele opdracht tussen alle andere hobby's door. Daarom trakteren we! Iedereen welkom op vrijdag 10 mei van 19u tot 21u. Voor onze jongste lezers is er een meespeeltheaterstuk van Knip vzw. De jongeren leren de kneepjes van het improviseren tijdens een hilarische improvisatieworkshop. Afsluiten doen we met een hapje en een drankje.

Benieuwd naar de winnaars volgens de kinder- en jeugdjury?
Die vind je vanaf maandag 13 mei op www.kjv.be of vraag ernaar in de bib!



Opening Bulgaarse collectie

Vrijdagavond 24 mei, vanaf 18u, Bibliotheek

Vrijdagavond 24 mei opent de bib van Schaarbeek haar gloednieuwe Bulgaarse collectie, met boeken, dvd's en cd's voor volwassenen en kinderen. Dat vraagt om een feestje! Vanaf 18u bent u welkom voor concertjes, dans, poëzie en gezelligheid. Deze collectie kwam tot stand in samenwerking met de Bulgaarse gemeenschap in Brussel, oBib en verschillende partnerorganisaties.

Meer info:
awillem@schaarbeek.irisnet.be
02/245 32 90

SCHAARBEEKVOIX

Dinsdag 28 mei & donderdag 20 juni 20.30 > 22.00, Novanoïs

Zangavonden voor mensen die niet noodzakelijkerwijs kunnen zingen

Zing je graag onder de douche of terwijl je in de file staat? Droog je haar, laat je auto staan en kom covers zingen met live begeleiding.

Novanoïs, Vleugelstraat 9

SUBSIDIE VOOR UW VERENIGING!

Socio-culturele, sport-, jongeren- en seniorenverenigingen met een Nederlandstalig karakter en een band met Schaarbeek kunnen een subsidieaanvraag indienen bij de gemeentelijke dienst Nederlandse Cultuur op nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be. U ontvangt dan per mail het reglement zoals goedgekeurd door de gemeenteraad. De aanvraag dient ons ten laatste maandag 27 mei 2019 te bereiken.

AGENDA MEI/JUNI www.1030cultuur.be	
Vrijdag 10/05	Slotfeest KJV, Bibliotheek
Donderdag 16/05	Thé Dansant, Gemeentehuis Evere
Vrijdag 17/05	Iftar, De Kriekelaar
Donderdag 23/05	Schaarbeek Salon 'Democratie', De Kriekelaar
Vrijdag 24/05	Lancering Bulgaarse collectie, Bibliotheek
Dinsdag 28/05	Schaarbeekvoix, Novanois
Zaterdag 1/06	Start Expo Vlaamse Meesters, St-Servaaskerk
Donderdag 13/06	Concert Odysseia, St-Servaaskerk
Zaterdag 15/06	Verwenontbijt, Bibliotheek

CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR
Vifquinstraat 2
nederlandse.cultuur@schaarbeek.be
02/240 34 34

Nederlandstalige Bibliotheek
Lambermontlaan 224
schaarbeek@bibliotheek.be
02/245 32 90

www.1030cultuur.be
www.schaarbeek.bibliotheek.be
1030cultuur



STAGES D'ÉTÉ

Quelles activités estivales pour vos enfants ?

L'été débarque dans moins de deux mois et vous êtes à la recherche d'un stage pour vos enfants ? La commune et les associations schaerbeekoises s'unissent afin de proposer une multitude d'activités, dans tous les domaines et pour chaque tranche d'âge.

Vos enfants veulent passer un été réussi, au soleil et en bonne compagnie ? De nombreuses associations et les services communaux se sont démenés afin de proposer aux enfants des activités diversifiées et amusantes. Ils feront le plein de souvenirs qu'ils raconteront à leurs camarades de classe à la rentrée.
Vous êtes intéressé par l'un de ces stages ? Contactez les organisateurs pour inscrire votre enfant ou récolter des informations supplémentaires. Ils mettront tout en œuvre pour que vous et vos enfants passiez un excellent été !

Tous les stages sont sur le site web de Schaerbeek
www.1030.be/stages

ZOMERSTAGES

Welke zomeractiviteiten zijn er voor uw kinderen?

Nog maar twee maanden tot de zomer begint, en u bent nog op zoek naar een kamp voor uw kinderen? De gemeente en de Schaarbeekse verenigingen slaan de handen in elkaar om een brede waaier van activiteiten aan te bieden, voor elk wat wils, ongeacht de leeftijd of de interesses van de kinderen.

Hebben uw kinderen zin in een geslaagde, zonnige zomer in goed gezelschap? Talrijke Schaarbeekse verenigingen en diensten hebben het onderste uit de kan gehaald om de kinderen gevarieerde en leuke activiteiten aan te bieden. Zo hebben ze toffe herinneringen om aan hun klasgenotjes te vertellen na de zomervakantie.
Interesse in een van deze kampen? Aarzel vooral niet om de organisatoren te contacteren om uw kind in te schrijven of om extra informatie te vragen.
Ze zullen alles in het werk stellen om uw kinderen een fantastische zomer te laten beleven!

U vindt alle stages op de website van Schaarbeek
www.1030.be/nl/stages



© Shutterstock

ADRESSES DES ORGANISATEURS

ADRESSEN VAN DE ORGANISATOREN

ORGANISATEUR	ADRESSE	TÉLÉPHONE	MAIL	SITE WEB
Atelier des Petits Pas	Rue de la Marne, 12	02/216 52 04	atelier.despetitspas@chello.be	www.atelierdespetitspas.com
Le Blé en Herbe	Rue de la Fraternité, 20	02/216 84 89 0498/97 86 89	direction@lebleenherbe.be	www.lebleenherbe.be
Caméléon Bavard	Rue Kessels, 51	02/245 12 96 0488/22 14 13	mail@cameleonbavard.be	www.cameleonbavard.be
La Gerbe Amo	Rue Séverin, 46	02/242 89 21	direction@lagerbeamo.be	www.lagerbeamo.be
De Kriekelaar	Gallaitstraat, 86	02/245 75 22	dekriekelaar@vgc.be	www.dekriekelaar.be
Liens de quartier petite enfance	Av. Princesse Elisabeth, 61	02/242 42 42	info@lqpe.be	www.liensdequartierpetiteenfance.be
Maison Dailly	Avenue Dailly, 208	02/737 72 11	sproano@schaerbeek.be	/
MiLa Kampen	/	0486/22 78 57	kamp@milakampen.be	www.milakampen.be
Mondial Sport et Culture	Chaussée de Helmet, 71-75b	02/216 07 97 0487/55 60 02	info@mondialsportculture.org	www.mondialsportculture.org
Multikids	Avenue Colonel Piquart, 15	0485/50 43 39	multikidscrossing@gmail.com	/
Musicart asbl	Avenue Paul Deschanel, 126	0485/67 22 47	nformation.musicart@gmail.com	
OCS asbl	Grande rue au Bois, 80	02/242 01 14	info@planetekids.eu	www.planetekids.eu
Les Petits Débrouillards	Rue Vogler, 38	02/268 40 30	info@lespetitsdébrouillards.be	www.lespetitsdebrouillards.be
La Plume qui s'poile	Rue Jenatzy, 21	0476/43 32 29	nicox@nicolasviot.be	www.facebook.com/atelierduCaMeDit
Service Culture FR	Maison des Arts Chaussée de Haecht, 147	02/240 34 99	culture@schaerbeek.be	www.lamaisondesarts.be
Service Enfance	Rue Vifquin, 2	02/240 33 58 - 65	enfance@schaerbeek.be	www.schaerbeek.be
Service Jeunesse	Rue Royale Sainte-Marie, 92-94	02/240 15 13	jeunesse@schaerbeek.be	www.schaerbeek.be
VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie)	Emile Jacqmainlaan, 135	02/563 05 80	speelpleinen@vgc.be	www.vgc.be
Vivaction	Rue du Radium, 5	0498/54 82 26	info@vivaction-asbl.be	www.vivaction-asbl.be

Pour toute demande ou question concernant votre recherche de stage, contactez le Service d'Accueil Extrascolaire de Schaerbeek

Service d'Accueil Extrascolaire de Schaerbeek
Rue Philomène, 37 *02/219 26 04*
saes@extrascolaire-schaerbeek.be
www.extrascolaire-schaerbeek.be



Juillet/Juli

AGE	DATE	ORGANISATEUR	PARTENAIRE	THÈME	ADRESSE DU STAGE	TARIF
0-6 ans	15/07-19/07	Liens de quartier petite enfance		Parent-enfants	Avenue Princesse Elisabeth, 42	10€
0-6 ans	22/07-26/07	Liens de quartier petite enfance		Parent-enfants	Rue Vogler, 38	10€
2,5-4 ans	01/07-05/07	Liens de quartier petite enfance		Eveil artistique	Avenue Princesse Elisabeth, 42	25€
2,5-5 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5 ans	08/07-12/07	Multikids		Les insectes	Avenue Colonel Piquart, 15	125€
2,5-5 ans	15/07-19/07	Multikids		Multiactivités	Avenue Colonel Piquart, 15	125€
2,5-5 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
3-4 ans	01/07-05/07	Service Enfance	Les Petits Fêtards	Vélo + Multisports	Rue Van Oost, 46	60€
3-4 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Let'sport asbl	Move And Fun	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
3-4 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Judo Royal Crossing Club	Baby gym Zumba kids - activités artistiques	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Atout Sport	Eveil des 5 sens + Psychomotricité	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
3-4 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	P'tits bouts	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	65€
3-4 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Le Club Du Multisports asbl	Psychomotricité et natation	Institut F. Fischer - Rue Général Eenens, 66	55€
3-4 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Centre Benenzon	Eveil musical	Avenue Général Eisenhower, 132	70€
3-4 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Let'sport asbl	Move And Fun	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
3-4 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Judo Royal Crossing Club	Baby gym Zumba kids - activités artistiques	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Atout Sport	Eveil des 5 sens + Psychomotricité	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
3-4 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	P'tits bouts	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	65€
3-4 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Le Club Du Multisports asbl	Psychomotricité et natation	Institut F. Fischer - Rue Général Eenens, 66	55€
3-4 ans	15/07-19/07	Service Enfance	MultiKids	Multigym + Zumba	Avenue Colonel Picquart, 15	75€
3-4 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	P'tits bouts	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	65€
3-4 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-4 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Promosport	Psycho découverte	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	70€
3-4 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Diapélé	Afro Psychomot	Ecole 2 - Rue Gallait, 131	65€
3-4 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Sasasa - Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-4 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Promosport	Psycho découverte	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	70€
3-4 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Diapélé	Afro Psychomot	Ecole 2 - Rue Gallait, 131	65€
3-4 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Sasasa - Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-4 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Promosport	Psycho découverte	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	70€
3-4 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-6 ans	01/07-05/07	Liens de quartier petite enfance		Eveil artistique	Rue Vogler, 38	25€
3-6 ans	01/07-05/07	Musicart	Musicart asbl	Stage d'initiation musicale	Boulevard Lambermont, 200	130€/70€ [2]
3-6 jaar	01/07-05/07	VGC	Sint-Lukas	Speelplein	Groenstraat, 156	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	08/07-12/07	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	08/07-12/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	08/07-12/07	VGC	Sint-Lukas	Speelplein	Groenstraat, 156	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 ans	08/07-12/07	Musicart	Musicart asbl	Stage d'initiation musicale	Boulevard Lambermont, 200	130€ /70€ [2]
3-6 jaar	15/07-19/07	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	15/07-19/07	VGC	Sint-Lukas	Speelplein	Groenstraat, 156	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	15/07-19/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 ans	15/07-19/07	Musicart	Musicart asbl	Stage d'initiation musicale	Boulevard Lambermont, 200	130€ /70€ [2]
3-6 ans	15/07-19/07	Liens de quartier petite enfance		Eveil artistique	Rue Vogler, 38	25€
3-6 jaar	22/07-26/07	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	22/07-26/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	29/07-02/08	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	29/07-02/08	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 ans	29/07-02/08	Liens de quartier petite enfance		Eveil artistique	Avenue Princesse Elisabeth, 42	25€
3-12 ans	01/07-05/07	Le blé en herbe		Multiactivités	Rue de la Fraternité, 20	25€
3-12 ans	08/07-12/07	Le blé en herbe		Multiactivités	Rue de la Fraternité, 20	25€
3-13 ans	29/07-02/08	Vivaction		Multiactivités	Rue du Radium, 5	75€-120€

AGE	DATE	ORGANISATEUR	PARTENAIRE	THÈME	ADRESSE DU STAGE	TARIF
4-6 jaar	08/07-12/07	MiLa Kampen	Pistache	Musical	Daillyplein 4A	€ 135/€ 155
4-6 ans	22/07-26/07	Liens de quartier petite enfance		Eveil artistique	Avenue Princesse Elisabeth, 42	25€
4-6 ans	29/07-02/08	Liens de quartier petite enfance		Eveil artistique	Rue Vogler, 38	25€
4-8 ans	01/07-05/07	Multikids		Stage bilingue FR/NDLS	Avenue Colonel Piquart, 15	125€
5-7 ans	01/07-05/07	Service Enfance	Ludocontact	Jeux + Excursions	Boulevard Lambermont, 208	70€
5-7 ans	01/07-05/07	Service Enfance	Well Being Terdelt	Tennis & Les petits pâtissiers	Place Terdelt, 1	80€
5-7 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
5-7 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Atout Sport	Défi foot + Fun Sport	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
5-7 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	Artistes en herbe	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	65€
5-7 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Made In Kit	Voyage autour du livre	Made In Kit - Rue Camille Simoens, 1	90€
5-7 ans	01/07-05/07	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
5-7 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Le Club Du Multisports asbl	Pré-initiation sportive et natation	Institut F. Fischer - Rue Général Eenens, 66	55€
5-7 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Lambermont Tennis Academy	Tennis Fun + Excursions	Boulevard Général Wahis, 1	80€
5-7 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Food & Fun	Cuisine + Multisports	Rue Van Oost, 46	85€
5-7 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
5-7 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Yacasports	Les petites oreilles curieuses + Sports	Rue Victor Hugo, 100	80€
5-7 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Atout Sport	Défi foot + Mini VTT sécurité routière	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
5-7 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	Artistes en herbe	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	65€
5-7 ans	08/07-12/07	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
5-7 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Le Club Du Multisports asbl	Pré-initiation sportive et natation	Institut F. Fischer - Rue Général Eenens, 66	55€
5-7 ans	15/07-19/07	Service Enfance	Yacasports	Atelier Scientifique + Escalade	Rue Victor Hugo, 100	85€
5-7 ans	15/07-19/07	Service Enfance	Naja Team	Arts martiaux, Parcours jeux, Multisports	Rue Thomas Vinçotte, 61	55€
5-7 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Yacasports	Végétalkids-sports	Rue Victor Hugo, 100	80€
5-7 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	Artistes en herbe	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	65€
5-7 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Made In Kit	Les petits inventeurs de grandes choses	Made In Kit - Rue Camille Simoens, 1	90€
5-7 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
5-7 ans	15/07-19/07	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
5-7 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
5-7 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Yacasports	Les petites oreilles curieuses + Sports	Rue Victor Hugo, 100	80€
5-7 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
5-7 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
5-7 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Diapélé	Afro Psychomot	Ecole 2 - Rue Gallait, 131	65€
5-7 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Promosport	Vélo + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	80€
5-7 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
5-7 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis Koh-Lanta	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
5-7 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
5-7 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Diapélé	Afro Psychomot	Ecole 2 - Rue Gallait, 131	65€
5-7 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Promosport	Vélo + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	80€
5-7 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
5-12 ans	01/07-05/07[4]	Ateliers des Petits pas		1, 2, 3 je joue	Rue de la Marne, 12	12€
5-12 ans	08/07-12/07[4]	Ateliers des Petits pas		1, 2, 3 je joue	Rue de la Marne, 12	12€
5-12 ans	15/07-18/07[4]	Ateliers des Petits pas		1, 2, 3 je joue	Rue de la Marne, 12	12€
5-12 ans	22/07-25/07[4]	Ateliers des Petits pas		1, 2, 3 je joue	Rue de la Marne, 12	12€
5-12 ans	29/07-02/08[4]	Ateliers des Petits pas		1, 2, 3 je joue	Rue de la Marne, 12	12€
6-10 ans	01/07-05/07	Maison Dailly		Multiactivités	Avenue Dailly, 208	20€
6-10 ans	01/07-05/07	Service Culture FR	Maison des Arts	Stage illustration/Design textile	Chaussée de Haecht, 147	75 €/90€ [5]
6-12 jaar	01/07-05/07	De Kriekelaar	Grabbelpas	Op vadrouille	Gallaitstraat, 86	€ 25/€ 20
6-12 jaar	01/07-05/07	VGC	Sint-Lukas	Speelplein	Groenstraat, 156	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	01/07-05/07	VGC	De Buurt	Speelplein	Haachtsesteenweg, 479	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	01/07-05/07	VGC	Heilige Familie	Speelplein	Helmetsesteenweg, 216	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 jaar	08/07-12/07	De Kriekelaar	Grabbelpas	Op vadrouille	Gallaitstraat, 86	€ 25/€ 20
6-12 ans	08/07-12/07	Caméléon bavard		Eveil artistique	Rue Kessels, 51	45€/55€
6-12 jaar	08/07-12/07	VGC	Sint-Lukas	Speelplein	Groenstraat, 156	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	08/07-12/07	VGC	De Buurt	Speelplein	Haachtsesteenweg, 479	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	08/07-12/07	VGC	Heilige Familie	Speelplein	Helmetsesteenweg, 216	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	08/07-12/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	08/07-12/07	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 ans	15/07-19/07	Les Petits Débrouillards		La saveur des plantes et des fruits sauvages	Rue Kessels, 51	110€
6-12 jaar	15/07-19/07	VGC	Sint-Lukas	Speelplein	Groenstraat, 156	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	15/07-19/07	VGC	De Buurt	Speelplein	Haachtsesteenweg, 479	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	15/07-19/07	VGC	Heilige Familie	Speelplein	Helmetsesteenweg, 216	€ 22/€ 16/€ 11[3]

AGE	DATE	ORGANISATEUR	PARTENAIRE	THÈME	ADRESSE DU STAGE	TARIF
6-12 jaar	15/07-19/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 jaar	15/07-19/07	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 jaar	22/07-26/07	VGC	De Buurt	Speelplein	Haachtsesteenweg, 479	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 jaar	22/07-26/07	VGC	Heilige Familie	Speelplein	Helmetsesteenweg, 216	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 jaar	22/07-26/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 jaar	22/07-26/07	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 ans	22/07-26/07	Les Petits Débrouillards		Electrostatique, électricité, énergie renouvelable	Rue Kessels, 51	110€
6-12 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 jaar	29/07-02/08	VGC	Heilige Familie	Speelplein	Helmetsesteenweg, 216	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 jaar	29/07-02/08	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 jaar	29/07-02/08	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
6-12 ans	29/07-02/08	Les Petits Débrouillards		Air, équilibre, magnétisme et optique	Rue Kessels, 51	110€
6-12 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
7-9 jaar	08/07-12/07	MiLa Kampen	Pistache	Musical	Daillyplein 4A	€ 135/€ 155
7-12 ans	01/07-05/07	Musicart	Musicart asbl	Stage d'initiation à la comédie musicale	Boulevard Lambermont, 200	130€/70€ [2]
7-12 ans	08/07-12/07	Musicart	Musicart asbl	Stage d'initiation à la comédie musicale	Boulevard Lambermont, 200	130€/70€ [2]
8-12 ans	01/07-05/07	Mondial Sport et Culture		Multiactivités	Chaussée de Helmet, 71-75b	25€
8-12 ans	01/07-05/07	Service Enfance	Well Being Terdelt	Tennis + Athlétisme	Place Terdelt, 1	80€
8-12 ans	01/07-05/07	Service Enfance	Judo Royal Crossing Club	Judo + Natation	Chaussée de Helmet, 343	55€
8-12 ans	01/07-05/07	La Plume qui s'poile		Espions/es et agents secrets	Rue Jenatzy, 21	85€
8-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
8-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Atout Sport	Koh-Lanta + New Games	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
8-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	P'tits chefs	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	70€
8-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Entr'Artist	Danse intense et chorégraphies	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	70€
8-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
8-12 ans	01/07-05/07	OCS asbl	Le Club Du Multisports asbl	Multisports et natation	Institut Frans Fischer Rue Général Eenens, 66	55€
8-12 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Les Petits Débrouillards	Sorties nature + Ateliers créatifs	Rue Van Oost, 46	75€
8-12 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Fédération Belge Francophone Wushu	Kung Fu + Multisports	Rue Royale Sainte-Marie, 92-94	70€
8-12 ans	08/07-12/07	La Plume qui s'poile		Herbier imaginaire	Rue Jenatzy, 21	85€
8-12 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
8-12 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Atout Sport	Koh-Lanta + New Games	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
8-12 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	P'tits chefs	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	70€
8-12 ans	08/07-12/07	OCS asbl	L'Atelier du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
8-12 ans	08/07-12/07	OCS asbl	Le Club Du Multisports asbl	Multisports et natation	Institut Frans Fischer Rue Général Eenens, 66	55€
8-12 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Yacasports	Big Fun = Sorties aventure, Parcours et Jeux	Rue Victor Hugo, 100	85€
8-12 ans	08/07-12/07	Service Enfance	Le Palais Vert	Goûtez-moi ça ! + Sorties Nature	Rue Van Oost, 46	75€
8-12 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Yacasports	Végétalkids-sports	Rue Victor Hugo, 100	80€
8-12 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Ose Tout ASBL	P'tits chefs	Fernand Blum Roodebeek Avenue de Rodebeek 59	70€
8-12 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Made In Kit	Les petits inventeurs de grandes choses	Made In Kit - Rue Camille Simoens, 1	90€
8-12 ans	15/07-19/07	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
8-12 ans	15/07-19/07	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
8-12 ans	22/07-28/07	La Gerbe AMO		A la mer du Nord	Mer du Nord	85€
8-12 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
8-12 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Yacasports	Foot multisports sur un vrai terrain de foot	Rue Victor Hugo, 100	85€
8-12 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
8-12 ans	22/07-26/07	OCS asbl	Promosport	Chef coq + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	90€
8-12 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Ludocontact	Voyage autour des jeux du monde	Ludothèque - Boulevard Lambermont, 208	55€
8-12 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
8-12 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
8-12 ans	29/07-02/08	OCS asbl	Promosport	Chef coq + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	90€
10-14 jaar	08/07-12/07	MiLa Kampen	Pistache	Musical	Daillyplein, 4A	€ 135/€ 155
11-15 ans	08/07-12/07	Maison Dailly		Multiactivités	Avenue Dailly, 208	20€
12-15 ans	01/07-05/07	Service Jeunesse	Point 43	Couture et création	Rue de l'Agriculture, 43	40€
12-15 jaar	08/07-12/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
12-15 jaar	15/07-19/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
12-15 jaar	22/07-26/07	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]

[1] 3 points de départ pour les stages animations à Ohain et à Ittre :
– Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57
– Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7
– Fernand Blum Renan - Avenue E. Renan, 12

[2] 130€ / 5 journées complètes
70€ / 5 demi-journées

[3] 1e kind: € 22
2de kind: € 16
3de kind en meer: € 11

[4] Du lundi, mardi et jeudi 13h-17h, mercredi 9h-17h

[5] 75 € (Schaerbeekois)
90€ (non-Schaerbeekois)
Réduction de 10€ pour enfants de la même fratrie.

AGE	DATE	ORGANISATEUR	PARTENAIRE	THÈME	ADRESSE DU STAGE	TARIF
12-15 jaar	29/07-02/08	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
12-18 ans	01/07-05/07	Service Jeunesse	/	Multiactivités, natation, descente de la Lesse	Avenue du Suffrage Universel, 22-24	25€
12-18 ans	01/07-05/07	Service Jeunesse	Well Being Terdelt	Tennis	Complexe sportif du Terdelt Place Terdelt, 1	50€
12-18 ans	08/07-12/07	Service Jeunesse	Well Being Terdelt	Tennis	Complexe sportif du Terdelt Place Terdelt, 1	50€
12-18 ans	15/07-19/07	Service Jeunesse	/	Mutliactivités, parc aquatique + journée à la mer	Avenue du Suffrage Universel, 22-24	30€
12-20 ans	08/07-12/07	Service Jeunesse	Asbl Entr'Artiste	Danse	Grande rue au Bois, 57	25€

Août/Augustus

AGE	DATE	ORGANISATEUR	PARTENAIRE	THÈME	ADRESSE DU STAGE	TARIF
2,5-4 ans	19/08-23/08	Liens de quartier petite enfance	/	Eveil artistique	Rue Vogler, 38	25€
2,5-5 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
2,5-5ans	26/08-30/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ohain	Animations à Ohain	3 points de départ [1]	75€
3-4 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-4 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Promosport	Psycho découverte	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	70€
3-4 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Judo Royal Crossing Club	Baby gym Zumba kids - Activités artistiques	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	55€
3-4 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	75€
3-4 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Promosport	Psycho découverte	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	55€
3-4 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	70€
3-4 ans	19/08-23/08	Service Enfance	Atout Sport	Arts plastiques + Psychomotricité	Rue Van Oost, 46	75€
3-4 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Let'sport asbl	Move And Fun	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
3-4 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Atout Sport	Eveil des 5 sens + Equilibre 2 roues	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
3-4 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-4 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-4 ans	26/08-30/08	Service Enfance	Naja Team	Arts martiaux + Parcours de jeux	Rue Thomas Vinçotte, 61	55€
3-4 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Let'sport asbl	Move And Fun	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
3-4 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Sasasa	Eveil par les 5 sens & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
3-4 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Eveil des sens	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
3-6 jaar	05/08-09/08	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	05/08-09/08	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	12/08-16/08	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11 [3]
3-6 jaar	26/08-30/08	De Kriekelaar	/	Speelweek	Gallaitstraat, 86	€ 50
3-13 ans	05/08-09/08	Vivaction		Multiactivités	Rue du Radium, 5	75€/120€
3-13 ans	12/08-16/08	Vivaction		Multiactivités	Rue du Radium, 5	75€/120€
3-13 ans	19/08-23/08	Vivaction		Multiactivités	Rue du Radium, 5	75€/120€
3-13 ans	26/08-30/08	Vivaction		Multiactivités	Rue du Radium, 5	75/120€
4-6 jaar	12/08-16/08	MiLa Kampen	Pistache	Musical	Daillyplein, 4A	€ 135/€ 155
4-8 ans	19/08-23/08	Multikids		Multiactivités	Avenue Colonel Piquart, 15	125€
5-7 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
5-7 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
5-7 ans	05/08-09/08	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
5-7 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Promosport	Vélo + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	80€
5-7 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Foot - Food	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
5-7 ans	12/08-16/08	Service Enfance	Lambermont Tennis Academy	Tennis + Excursions	Boulevard Général Wahis, 1	70€
5-7 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	70€
5-7 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cours de cuisine	Sasasa - Avenue Maurice Maeterlinck, 2	75€
5-7 ans	12/08-16/08	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	75€
5-7 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Promosport	Vélo + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	65€
5-7 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Olympic's Games	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	65€
5-7 ans	19/08-23/08	Service Enfance	Atout Sport	Kid Dance + Fun Sport	Rue Van Oost, 46	75€
5-7 ans	19/08-23/08	Service Enfance	Food & Fun	Cuisine + Multisports	Rue Van Oost, 46	85€
5-7 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
5-7 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Atout Sport	Défi foot + Fun Sport	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
5-7 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
5-7 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
5-7 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
5-7 ans	26/08-30/08	Service Enfance	Promosport	Natation + Découvertes	Rue Van Oost, 46	85€
5-7 ans	26/08-30/08	Service Enfance	Ludocontact	Jeux + Excursions	Boulevard Lambermont, 208	60€
5-7 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€

AGE	DATE	ORGANISATEUR	PARTENAIRE	THÈME	ADRESSE DU STAGE	TARIF
5-7 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
5-7 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Sasasa	Arts plastiques & cours de cuisine	Avenue Maurice Maeterlinck, 2	95€
5-7 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
5-8 ans	26/08-30/08	Multikids		Multisports - Natation	Avenue Colonel Piquart, 15	125€
5-12 ans	05/08-08/08[4]	Ateliers des petits pas		1, 2, 3, on joue	Rue de la Marne, 12	12€
5-12 ans	12/08-15/08[4]	Ateliers des petits pas		1, 2, 3, on joue	Rue de la Marne, 12	12€
5-12 ans	19/08-22/08[4]	Ateliers des petits pas		1, 2, 3, on joue	Rue de la Marne, 12	12€
6-10 ans	12/08-16/08	Maison Dailly		Multiactivités	Avenue Dailly, 208	20€
6-10 ans	19/08-23/08	Maison Dailly		Multiactivités	Avenue Dailly, 208	20€
6-12 jaar	05/08-09/08	VGC	De Buurt	Speelplein	Haachtsesteenweg, 479	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	05/08-09/08	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 jaar	05/08-09/08	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 ans	05/08-09/08	Les Petits Débrouillards		Découvertes des réserves naturelles de Bruxelles	Rue Kessels, 51	110€
6-12 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 jaar	12/08-16/08	VGC	Spelket Schaarbeek	Speelplein	François-Joseph Navezstraat, 59	€ 22/€ 16/€ 11[3]
6-12 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 ans	19/08-23/08	Les Petits Débrouillards		Air, équilibre et magnétisme	Rue Kessels, 51	110€
6-12 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Centre de vacances de Ittre	Animations à Ittre + piscine	3 points de départ [1]	75€
6-12 ans	26/08-30/08	Les Petits Débrouillards		Electrostatique, électricité, énergie renouvelable	Rue Kessels, 51	110€
6-12 ans	26/08-30/08	Caméléon bavard		Cinéma d'animation	Rue Kessels, 51	45€/55€
7-9 jaar	12/08-16/08	MiLa Kampen	Pistache	Musical	Daillyplein 4A	€ 135€/€ 155€
8-12 ans	05/08-09/08	La Gerbe AMO		Jouer dans les parcs + Radio	Rue Séverin, 46	25€
8-12 ans	25/08-30/08	La Plume qui s'poile		Livres géants - Livres mimi	Rue Jenatzy, 21	85€
8-12 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
8-12 ans	05/08-09/08	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	90€
8-12 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
8-12 ans	05/08-09/08	OCS asbl	Promosport	Chef coq + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	90€
8-12 ans	12/08-16/08	Service Enfance	Toboggan	Dessin + Scultpure + Peinture	Boulevard Général Wahis, 1	65€
8-12 ans	12/08-16/08	Service Enfance	Promosport	Fun Sport + Multisports	Rue Van Oost, 46	80€
8-12 ans	12/08-16/08	La Plume qui s'poile		Images animées	Rue Jenatzy, 21	85€
8-12 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	70€
8-12 ans	12/08-16/08	OCS asbl	L'Atelier Du Trapèze	Stage de cirque	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	70€
8-12 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	70€
8-12 ans	12/08-16/08	OCS asbl	Promosport	Chef coq + découvertes sportives	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	70€
8-12 ans	19/08-23/08	Service Enfance	Toboggan	Natation + Multisports	Boulevard Général Wahis, 1	80€
8-12 ans	19/08-23/08	Service Enfance	Fédération Belge Francophone Wushu	Kung Fu + Multisports	Rue Royale Sainte-Marie, 92-94	70€
8-12 ans	19/08-23/08	La Plume qui s'poile		Images animées	Rue Jenatzy, 21	85€
8-12 ans	19/08-23/08	La Gerbe AMO		"Culture urbaine" - break dance, parkour, graffitti	Rue Séverin, 46	25€
8-12 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
8-12 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Atout Sport	Koh-Lanta + New Games	Ecole 16 - Boulevard Léopold III, 29/31	85€
8-12 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
8-12 ans	19/08-23/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Cuisine	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
8-12 ans	25/08-30/08	La Plume qui s'poile		Livres géants - Livres mimi	Rue Jenatzy, 21	85€
8-12 ans	26/08-30/08	Service Enfance	Techies Lab + Promosport	Codage + Multisports	Rue Général Eenens, 66	85€
8-12 ans	26/08-30/08	Service Enfance	Naja Team	Arts Martiaux + Parcours jeux + Multisports	Rue Thomas Vinçotte, 61	55€
8-12 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Lambermont Tennis Academy	Tennis - Multisports - Multi-Games	RTC Lambermont - Bd Général Wahis, 1	85€
8-12 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Let'sport asbl	Stage de multisport-Battle Archery	Ecole 6 - Rue de l'Agriculture, 46	70€
8-12 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Entr'Artist	Danse intense et chorégraphies	Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57	70€
8-12 ans	26/08-30/08	OCS asbl	Well Being Terdelt	Tennis - Olympic's Games	Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7	85€
8-13 ans	26/08-30/08	Service Culture FR	Maison des Arts	Stage création de marionnettes	Chaussée de Haecht, 147	75€/90€[5]
10-14 jaar	12/08-16/08	MiLa Kampen	Pistache	Musical	Daillyplein, 4A	€ 135/€ 155
12-15 jaar	05/08-09/08	VGC	Hielplein	Speelplein	Charles Gilisquetlaan, 34	€ 22/€ 16/€ 11[3]
12-15 ans	26/08-30/08	Service Jeunesse	Point 43	Couture et création	Rue de l'Agriculture, 43	40€
12-18 ans	19/08-23/08	Service Jeunesse	Well Being Terdelt	Tennis	Complexe sportif du Terdelt Place Terdelt, 1	50€
12-18 ans	19/08-23/08	Service Jeunesse	Techies Lab	Codage - Robotique - Informatique	Avenue Ernest Renan, 12	40€
12-18 ans	26/08-30/08	Service Jeunesse	Théâtre de la Balsamine	Théâtre et vidéo	Avenue Félix Marchal, 1	40€
12-18 ans	26/08-30/08	Service Jeunesse	Well Being Terdelt	Tennis	Complexe sportif du Terdelt Place Terdelt, 1	50€

[1] 3 points de départ pour les stages animations à Ohain et à Ittre :
– Ecole 10 - Grande rue au Bois, 57
– Ecole 17 - Avenue Raymond Foucart, 7
– Fernand Blum Renan - Avenue E. Renan, 12

[2] 130€ / 5 journées complètes
70€ / 5 demi-journées

[3] 1e kind: € 22
2de kind: € 16
3de kind en meer: € 11

[4] Du lundi, mardi et jeudi 13h-17h, mercredi 9h-17h

[5] 75 € (Schaerbeekois)
90€ (non-Schaerbeekois)
Réduction de 10€ pour enfants de la même fratrie.

ECO-CONSEIL

Consommer à côté de chez soi

6 personnes sur 10 achètent sur internet en Belgique et ça facilite parfois la vie. Mais l'impact des achats en ligne n'est pas neutre : à Bruxelles, le nombre de camionnettes qui sillonnent nos quartiers a nettement augmenté (+ 15% en 5 ans). Que faire pour que nos achats ne riment pas avec engorgement routier et ses impacts directs sur notre quotidien (bruit et pollution) ?

Le meilleur achat est d'abord celui qui n'existe pas. Quand c'est possible, pourquoi ne pas privilégier un approvisionnement local dans nos commerces de proximité avec conseils personnalisés à la clef ? Si le produit recherché est uniquement disponible en ligne, limiter autant que possible les retours (un vêtement sur trois est actuellement renvoyé).

BIEN CHOISIR SON MODE DE LIVRAISON

La livraison à domicile est privilégiée dans près de 79% des cas. Si personne n'est là quand le livreur arrive, 2e passage obligé ou direction le point poste, ce qui engendre des kilomètres parcourus inutilement.
Une étude a ainsi démontré que si 75% des livraisons avaient lieu dans un point relais plutôt qu'à la maison, on réduirait de 60 à 80% le coût écologique et économique du dernier kilomètre. A Bruxelles, plus de 6 personnes sur 10 ont un point relais à moins de 5 minutes à pied de chez elles.


© Shutterstock

MILIEURAADGEVING

Dicht bij huis consumeren

6 Belgen op 10 kopen online. Dat vergemakkelijkt soms het leven. Maar die online aankopen hebben gevolgen: in Brussel rijden er aanzienlijk meer bestelwagens door onze wijken (+ 15% op 5 jaar tijd). Wat kunnen we doen om onze aankopen geen synoniem te laten worden met verkeersopstoppingen en hun nefaste rechtstreekse impact op ons dagelijkse leven (lawaai en vervuiling)?

De beste aankoop is in de eerste plaats geen aankoop. Waar mogelijk moeten we de voorkeur geven aan lokale producten in de buurtwinkels, met gepersonaliseerde tips er bovenop. Als het gewenste product enkel online te verkrijgen is, moeten retours zoveel mogelijk worden beperkt (momenteel wordt één kledingstuk op drie teruggestuurd).

DE LEVERINGSWIJZE GOED KIEZEN

In bijna 79% van de gevallen wordt de voorkeur gegeven aan een levering aan huis. Als er niemand is om de bestelling in ontvangst te nemen, is een 2e passage nodig of moet men naar het postpunt gaan. Dat brengt nutteloze kilometers met zich mee. Zo heeft een studie uitgewezen dat indien 75% van de leveringen in een afhaalpunt in plaats van thuis hadden plaatsgevonden, de ecologische en economische kost van de laatste kilometer 60 à 80% lager was geweest. In Brussel wonen meer dan 6 personen op 10 op minder dan 5 minuten wandelen van een afhaalpunt.

Chantiers Werken

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues.

De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET – HAMOIR

- **Demolder :** Trottoirs + asphaltage / *Voetpaden + asfaltering:* 06 > 09
- **Gezelle (entre Tilleul/Linde et/en Van de Wiele) :** Pose câbles / *Kabels leggen:* 04 + 05
- **Raeymaekers :** Egouts et trottoirs / *Riolering en voetpaden:* > 08
- **Van de Wiele :** Pose câbles, trottoirs / *Kabels leggen, voetpaden:* 04 >
- **Van Lerberghe :** Egouts, pose câbles et asphaltage / *Riolering, kabels leggen en asfaltering:* > 09
- **Verhaeren :** Distribution d'eau, égouts et asphaltage / *Waterdistributie, riolering en asfaltering:* 05 >

Quartier/Wijk LINTHOUT

- **Gratry :** Distribution d'eau, pose câbles, trottoirs et asphaltage / Waterdistributie, kabels leggen, voetpaden en asfaltering: 06
- **Square Vergotesquare :** Pose conduites / *Leidingen leggen:* > 05

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

- **Azalées/Azaleas :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et asphalte / *Waterdistributie, riolering, kabels leggen en asfaltering:* > 10
- **Devreese :** Distribution d'eau, pose câbles et trottoirs / *Waterdistributie, kabels leggen en voetpaden:* > 05
- **Fuss :** Egouts, trottoirs et asphaltage / *Riolering, voetpaden en asfaltering*: > 05
- **Jansen :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et trottoirs / *Waterdistributie, riolering, kabels leggen en voetpaden*: 04 >
- **Lambiotte :** Distribution d'eau, égouts, pose câbles et trottoirs / *Waterdistributie, riolering,* 11

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN – JOSAPHAT

- **Roelandts :** Distribution d'eau, pose câbles, et asphaltage / *Waterdistributie, kabels leggen, en asfaltering:* 05 > 01/2020
- **Van Hove :** Distribution d'eau et pose câbles / *Waterdistributie en kabels leggen:* 05 > 01/2020

Quartier/Wijk TERDELT – FLEURS/BLOEMEN

- **Terdelt**

Arrêt de bus / *Bushalte:* > 07

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

- **Aerschot/Aarschot :**

Déplacement installations concessionnaires / *Verplaatsing installaties nutsbedrijven*: 06 > 01/2020

- **Palais/Paleizen (de/van Reine/Koningin à/tot Rogier) :**

Distribution d'eau, renouvellement des voies de tram et égouts / *Waterdistributie, vernieuwing van de tramsporen, riolering*: > Fin/*eind* 2019

- **Palais/Paleizen (de Masui à/tot De Trooz):** Pose câbles, distribution d'eau, égouts, trottoirs et asphaltage / *Kabels leggen, waterdistributie, riolering en asfaltering:* > fin/eind 2019
- **Rue Rogierstraat (entre/tussen Palais/Paleizen et/en Brabant)**

Distribution et répartition d'eau / W*aterdistributie en verdeling:* 06 > 10

- **Verte/Groen (de/van Quatrecht/ Kwatrecht à/tot Liedts) :** Egouts + abords école / *Riolering + schoolomgeving:* > 10

Quartier/Wijk COLIGNON

- **Demolder :** Trottoirs + asphaltage / *Voetpaden + asfaltering:* > 06
- **Quinaux :** Pose câbles et trottoirs / *Kabels leggen et voetpaden:* > 2019
- **Renkin :** Egouts, pose câbles, trottoirs et asphaltage / *Riolering, kabels leggen, voetpaden en asfaltering:* > 2019
- **Rubens :** Egouts, pose câbles et trottoirs / *Riolering, kabels leggen en voetpaden:* > 09
- **Stephenson - Jacquet :**

Plateau ralentisseur et 2 ralentisseurs / *Verkeersplateau en 2 verkeersdrempels:* 07 > 09

- **Vondel :** Pose câbles et trottoirs / *Kabels leggen et voetpaden*: 05+ 08 > 09

Plus de détails sur les chantiers / Meer details op de werven:
www.schaerbeek.be/chantiers
www.schaarbeek.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie
> *Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente*
02/244 75 21
> *Service des Classes moyennes / Dienst Middenstand*
02/240 30 66

Signaler une dégradation dans l'espace public ?
Een beschadiging in de openbare ruimte melden?
https://fixmystreet.brussels

SCHAEARBEEK *agenda*

Mardi 7 mai à 19h

CONCERT DES ÉLÈVES DES CLASSES D'ORGUE ET DE HARPE

Organisé par l'Académie de musique instrumentale de Schaerbeek
Où ? A l'église Saint-Albert, rue Victor Hugo 147.
Entrée gratuite !

Vendredi 10 mai de 15h à 17h

COLLECTE DE SANG DE LA CROIX-ROUGE À SCHAERBEEK

Grâce à l'action des donneurs, de nombreuses vies humaines peuvent être sauvées.
Où ? Institut Saint-Dominique, rue Caporal Claes 38.

Infos :
02/215 43 96
sl.schaerbeek@croix-rouge.be

CONSEILS COMMUNAUX GEMEENTERADEN:
8/05, 29/05, 19/06, 11/09, 23/10, 27/11 & 18/12

Lundi 20 mai et mercredi 22 mai 9h30-12h

DÉPISTAGE GRATUIT DU VIH ET DE L'HÉPATITE C

En partenariat avec la Plate-Forme Prévention Sida, Latitude Nord organise dans ses locaux plusieurs séances de dépistages du VIH et de l'hépatite C gratuits et rapides. Les dépistages sont anonymes et confidentiels.

Infos :
Latitude Nord, 2 place Solvay
02/201 65 50
latitudenord@schaerbeek.be

Vendredi 24 mai à 17h30

FÊTE DES VOISINS HELMET/RIGA

Rendez-vous au square Riga à partir de 17h30.
Organisation : nourriture et boissons en mode "auberge espagnole" (chacun en apporte et partage) + animations et musique.

Contact et infos :
helmet@transition1030.org

L'agenda complet des activités organisées à Schaerbeek sur le site web de la commune ***www.1030.be/agenda***

De volledige agenda met activiteiten die in Schaarbeek worden georganiseerd op de website van de gemeente. ***www.1030.be/nl/agenda***

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

1030be
@achillecolignon
www.1030.be
02/244 75 11

SCHAEARBEEK *info*

- **Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever:** Jean-Pierre Vantighem, Hôtel communal - Gemeentehuis, Place Colignonplein, Schaerbeek 1030 Schaarbeek
- **Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat:** Philippe Vincke (02/244 72 33), pvincke@schaerbeek.be
- **Rédacteur en chef - Hoofdredacteur:** Marc Weber

Prochaine édition de votre Schaerbeek Info (298) : 20 mai
Volgende uitgifte van uw Schaarbeek Info (298): 20 mei